



普法戰紀

第一冊

リ 9
6255
1



明治廿年九月

普法戰紀

大阪濟道館



同治九年庚午秋。法因爭立西班牙王子一事。與普構兵。普先興師伐之。懸軍深入。所向皆捷。法王兵敗於師丹。遂降。普軍進圍其都城。一百四十二日。糧絕援窮。法人不得已。願如約議和。同治十年辛未春。盟成。釋兵弭怨。計兩國相持。七閱月。法坐是地削國蹙。幾於一蹶不振。而普愈稱雄於歐土。余披拾其前後戰事。彙爲一書。凡十有四卷。大抵取資於日報者。十之三。爲張君芝軒所口譯者。十之四五。網羅搜采。得自他處者。十之二三。既成。將付剞劂。而爲述其大略曰。嗚呼。余之志。普法戰事。豈獨志普法哉。歐洲全局之樞機。總括於此矣。普強法弱。此歐洲變局之所由來也。普中歐洲而立國。西有法而東有俄。皆強鄰也。曩者爲法所制。幾於一步不可

復西。日耳曼南北列邦。勢渙而不聚。雖推塿爲盟主。亦僅擁虛名而已。以春秋列國之大勢。例之歐洲。普僅等宋衛焉耳。英法俄塿。則晉楚齊秦也。近十餘年間。普國勢日尊。伐噍伐塿。坐成強大。而法方晏然於其際。猶復自恃雄盛。輕啓釁端。此法之所以幾覆也。昔普興而塿衰。論者遂以普法英俄爲四大。今普強而法弱。論者乃舉英普俄爲三雄。然而法國之興衰強弱。實爲歐洲變局一大關鍵。何則。以地當衝要也。若英雖雄強。其地僻懸海外。無繫於大局。故以法輔英。則英益強。以英輔法。則法不蹶。昔之英法常相攻。以其時歐洲諸國勢均力敵。皆不足以制英法也。今之英法常相合。以俄驟興於東方。以制土強。普崛起於西境。以制塿強。皆足與英法

抗衡而爲難。以英法普俄四者並峙。可以維持歐洲互相牽制。以幸無事。四者之中。弱一个焉。則必不能成鼎足之勢。事變之來。所必然也。果爾。俄以改黑海之盟。告英。普以售法火器之舉。責英。是普俄相合以難英也。其難英者。蓋乘法之敝而起者也。英雖不隨法之強弱爲盛衰。而一旦有事於歐洲。必不得逞。以其勢孤也。黑海更盟。俄人僅以一紙書。抵十萬甲兵。英國拱手聽命。莫梗一詞。舉前日勞師糜餉之功。棄之於一旦。英甯不自惜哉。誠以環顧諸邦。皆無能與俄爲役者也。故在今日。欲維持歐洲之大局。莫如普與英合。普英合。則足以制俄。而勢力既均。歐洲諸小國。可無蠶食之虞。土耳其之爲歐洲諸國屏障者。可以自固。藩籬必不至爲俄所撤。

如是則歐洲之局可不變。然而必不能也。普俄交歡。方密。英勢愈孤。斷難以一雄而當兩大。他日者俄爲東帝。普爲西帝。或將並雄於歐土。然果其長並雄乎。是則普之利也。夫國家興廢。何常之有。當其戰勝攻取之時。赫赫勳威。莫不震懾。而舉事一不當。弱之者已至矣。法國天下莫強焉。其疆宇之廣。斥人民之衆。庶財物之富。饒兵力之猛。鷲器械之精。利防守之嚴。固歐洲中幾無與埒。乃與普一戰而蹶。敗不施踵。未浹三旬。王禽師燬。幾比於摧枯拉朽。其故何哉。由法之作不順。而施不恕也。法在歐洲。恃桀驁肆并吞。以陰狠濟其雄猜。以窺矚行其貪毒。兼土拓疆。未厭谿壑。諸國幾視之若無道虎狼。秦故其敗於普也。幸之者多。惜之者少。雖以英唇齒之

邦。婚媾之國。亦不敢爲之援顧。普雖勝法。而所以爲持盈保泰之道者。不可不講。母曰法後日之不能報普也。法之力獨。獨則易集。普之力分。分則易渙。普藉衆邦之勢。始成其強。一旦內構興。而外侮作。削弱之機。可以立見。夫法以一國敵衆邦。則不足。以一國敵普。則有餘。使當日普無南北日耳曼之助。普法二國。比權量力。則勝負之數。未可知耳。是則普安得以勝法爲矜哉。當今之時。處今之勢。普當持歐洲不變之局。與諸國相安於無事。然後可以長握其權。恒蒙其益。其道當奈何。曰。收壞以爲輔。合英以自固。進可以拒敵。退可以保邦。聯弱小以制強大。均勢力以靖兵戎。無創遠交近攻之謀。無貪拓土開疆之利。尤要者。則在親俄防俄。而勿使之東如。

普法戰紀前序
是歐洲可以長享太平。而普亦恒得有其強矣。至於合俄而拒英。是俄之利。非普之利也。普俄合而英孤。歐洲諸小國。其危矣。英既不能敵普俄。則勢必退處三島。仍其初服。歐洲并兼割據之事。不與聞可也。於其國本固無傷也。歐洲諸小國。其幸存者。既皆北面稱藩於普俄。此時。普俄四顧無虞。無所事於用兵。而於是普之忌惟俄。俄之忌惟普。普不取俄。則俄取普。斷無中立者也。兩雄相角。必有一蹶。以地勢論之。俄能并普。普不能并俄。何則。俄大而普小也。由是羅馬一統之盛。將復見矣。普果何所利而合俄哉。但知目前而昧於日後。此明者智者之所不為。以普王之仁武不殺。普王子之用兵如神。普首相之慮無不燭。普軍師之筭無所遺。而所料顧不

及此。墜乎俄之術中。而不悟。至甘為其所用。斷不然矣。顧我所尤深感者。不在國運而在天心也。普法啓釁之始。不自其先。不自其後。而適在去歲之秋。蓋天不欲法以私忿毒天下也。法蹶普興。而俄得志。豈英之福哉。天其或者特創歐洲之變局。而使此後多事。未可知也。或但弱法強普。使諸國援以為鑒。此後竟無所事。亦未可知也。善體天心者。無虞鄰國之難。而益勵其修。奮武衛。振邊防。習戰守。練水攻。造艦砲。精藝術。師長技。明外情。先自立於無間之地。而後敵乃不得伺間以乘我。此之謂折衝於無形。而戰勝於不兵。若普法今日之戰。雖為歐洲之變局。而亦庶幾普法之轉機。善覘國運者。毋以勝為吉。毋以敗為凶。盛卽衰之始。弱卽強之漸。句踐臥

薪嘗膽。卒以沼吳。燕昭禮士。求賢卒以覆齊。法於此時。正當撥亂求治。勵精蓄銳。先盡其在我。而後可以得當。一洒其恥。故普毋狃乎勝。有所恃。則驕心乘之矣。法毋惕乎敗。有所沮。則怠氣中之矣。驕則必覆。怠則不興。此非以承國運而挽天心也。想普法必能知所以自警矣。因序普法戰記。而縱論之如此。蓋爲後日之普法望也。同治十年歲次辛未六月二十二日。吳郡王韜序於香海。

夫普法之戰。天下皆知其爲普與而法與。然其所以勝。蓋天不助法。而法亦不自其失。不自其過。而法亦不自其不仁。夫普法之戰。其所以勝。蓋天不助法。而法亦不自其失。不自其過。而法亦不自其不仁。夫普法之戰。其所以勝。蓋天不助法。而法亦不自其失。不自其過。而法亦不自其不仁。

嗚呼。觀於普法之戰。而知天下之變已極也。自古兵凶戰危。聖王不得已而用之。流漸至極。至用火器。亦不仁之甚者矣。西國行兵。專恃火器。其製獨精於天下。自有火器之用。而良平無所施其謀。賁育無所逞其力。苴武起牧無所行其法。凡所謂修陳固列。編伍補闕。坐作進退。騎射擊刺。盡舉而廢之。而惟收功於一發。兩軍交轟。萬馬騰蹴。電激雷駭。骨滅肉消。須臾之間。數十里之內。百餘萬之衆。無不糜爛摧崩。同歸於盡。極其所至。幾不難胥人類而殲之矣。其不仁何如哉。普法兩國火器之精。甲歐洲。蔑士外之戰。一日而喪者十萬。嗣後普之所以勝法者。無非假火器以爲功。隳城垣。焚室廬。郡縣榛墟。生靈塗炭。以此毒法民。而法民從割地酬餉。幾於一

蹶莫振。然則同一火器也。而優劣勝負懸殊。至於如此。自是而諸國效之。變本加厲。將來火器之慘烈。必至無所底止。噫。此非仁者之所忍言也。殺機肆生。理絕天心。仁愛必當窮而有轉機。則火器之廢。將必不遠。然今日泰西諸雄國行軍之道。亦極其變矣。大者帶甲百萬。小者亦控弦數十萬。按其輿圖。僅抵中國一二省。考其版籍。不足當中國一大郡。名曰寓兵於農。而幾盡驅通國之民而爲兵。一旦有事。無不披堅執銳。奔走疆場。爲國家犯難衝鋒。此其所以兵數日多。爲戰愈亟。或不幸而大侵小。強并弱。仗義之邦。超而相角。於是裂山嶽。沸波濤。不難殺人盈城。積骨填海。輕性命於蟲沙。消萬有於一炬。歐洲危亡之機。可以立見。故曰。火器之廢不遠也。

子輿氏有言曰。善戰者服上刑。况乎造不仁之器。豈有不得不仁之報。火器之入中國。自法始。故名神機之銃。曰法郎機。是在歐洲中。始作俑者法也。恃其利以毒他國。而卒以自毒。謂非天道報施哉。前鑒未遠。來軫方遘。普亦可據以自警也。徒恃利器。亦蹶而已矣。我嘗博考西國載籍。默驗其盛衰強弱之故。而慨然矣。歐洲列國。雖長航海。其通東南。不過三百餘年。其互相雄長。亦僅在歐洲一隅而已。百餘年來。吞并印度。跨有東南洋。其勢駸駸日盛。然猶未能遽逞也。待舟車既剗。鎗礮彌精。長駕遠馭。力乃有餘。至於今日。歐洲列國。轍迹幾遍天下。鸚視鷹瞵。龍驤虎踞。諸國無不拱手交讓。莫敢撓其鋒。不知彼今日所挾以凌蔑諸國者。卽他日有聖人起。

所以混同萬國之法物也。夫彼既割據日多。則爭競迭出。欲以誇強而侈勝。遂不得不增兵而益防。舟車鎗礮之技。盡人皆同。遂不得不更出新法。思駕其上。顧彼能然。此亦能然。日後必至鬥智鬥力之俱困。然後已。蓋智巧至是。幾莫能加。未有物極而不反者也。嗚呼。不以大德宰之。元氣安能久長也哉。曩者歐洲諸邦。兩國用兵。僅以萬計。國中兵額。亦僅數萬。後則出師漸至數萬。額兵漸至數十萬。然拿破崙之戰。稱爲古今所僅見者。諸國之兵。亦祇有十五六萬而已。以視今日。殆不及十之一也。故以今日大勢揆之。人但見其事事講求。物物精審。似若雄視一切。不可限量。而不知智巧愈極。機詐愈深。情僞相感。利害相攻。禍患之來。氣機已召。人皆謂其

強之至者。吾正謂其衰之始。卽彼自以爲遠勝於古者。而殘殺之慘。吾正謂其遠不古若。蓋徒講武備。尙兵力。刻鷲奮厲。以相傾軋。而懾制。則必有一蹶者矣。卽使鯨騰虎掣。於一時。而尋起而摧滅之者。已乘其後。強弩之末。難穿乎魯縞。承雷之綆。終潰於懸湍。天道循環。斷不或爽。嗚呼。自開闢以來。歷觀前史。有如今日之奇巧。已極。地力已極者乎。天地生人之變。至於如斯。而尙聽其流而不返。造物亦恐無以供其鑄鑄。然則去彫琢而歸醇樸。屏詐力而尙德行。將在此百餘年間矣。察微知著。惟明者智者能之耳。而英國遠識之士。已能見及乎此。一日英廷臣集論於議院。一紳起而言曰。歐洲諸國。今以英俄普壤爲巨擘。然英有迴不如俄普壤者。觀於國

中兵士多寡一端。已可見矣。俄兵一百四十餘萬。奧一百七八十萬。普亦一百六十餘萬。而英僅十萬而已。而如比利時、瑞士、土耳其、蹇國等。皆藉英力以資保衛。設使一旦有事。或俄欲取蘇夷士。普奧欲取鄰近各小邦。則英將何以處之。卽曰英以水師戰船稱雄海上。而有時有無所藉於水師者。區區十萬之衆。曾不能當其十。一則英於此將奈何。於時總理外部大臣置之。未有以應。不知天下大勢。惟理可以持之。豈徒尙力哉。苟以力凌人。則鮮不蹶矣。法之已事。其明驗也。夫欲闢土疆廣財賦。以厚自封殖。此私也。非公也。恃其力而從橫自恣。適足招鄰國之怨而已。卽使力不能敵。一旦必有群聚以起。叢而斃之者矣。若夫陸大國保小邦。以期相安於

無事。維持於不敗。此公也。非私也。一旦苟有敵國外患。雖力不足以與之相抗。而理足以勝之。理之所在。衆自助之。能集群力以爲力。能合衆心以爲心。則又何兵寡之足慮。俄之欲兼并土國。普奧之欲蠶食鄰邦。其所爲者。惟一國而已。俄益大。則普奧不願也。普奧益強。則俄亦不欲也。明其情勢。審其利害。辨其公私。正其所爲。理與力之間。英雖以十萬衆。橫行於俄普奧三國間。可也。顧英此時方亟亟乎嚴邊防。增兵額。籌餉糈。自爲支持計。則以時尚未可也。蓋以普法之戰。觀之。天下大勢。不極其變。則不能復。將來天下各國。必至舟車之致遠同。鎗礮之利用同。兵力之戰勝同。機器之製造同。一切巧術。視爲長技。而後彼乃無所恃以驕人。混同之機。於是

乎在。故曰。普法之戰。其變之極者也。在歐洲諸國。當必有慘然不樂見聞者。夫惟能覽其弊而反之。則歐洲之民之福也。設或競心侈而爭念勝。猶以此爲未足。而務求其精。以至愈變愈極。逞厥凶殘。未始非歐洲之民之禍也。生靈之殺運不亟。則天地之生機不復。嗚呼。觀世變於今日。安能以一端盡哉。荷生日。吳郡王韜再序於天南遯窟。

國家之興。雖曰天命。豈非人事哉。是不徒在土宇之廣。甲兵之強。士民之衆也。在乎得人而已。昔者湯以七十里。文王以百里。夏少康以一成一旅之師。朝諸侯。而有天下。秦始則以關中一隅之地。而滅六國。以德若此。以力若彼。固不必跨州連郡。兼圻拓土也。普之於法。其始大小強弱。迥不相侔。普中歐州而立國。西有法。而東有俄。皆強鄰也。曩者爲法所制。幾於一步不可復西。一旦發奮爲雄。摧陷剔攘。颺馳電掃。鴻功駿烈。前無往古。後無來今。嗚呼。豈不偉哉。然而普在此時。地不加廣。民不加衆。徒以區區義憤。聯絡南北日耳曼諸邦。同心并力。西向以與法爭。兵鋒既交。所至輒捷。幾於戰無不勝。攻無不取。於是普強法弱。遂爲歐洲大局之所關。而揆其

所以致此者。則由乎有俾思麥以爲之相。世子郡王以爲之將。毛奇以爲之謀主。欒尙書以爲之轉運。士顛密士福堅士田蠻雕飛窩得以爲之折衝行陳。或拔諸僑人之中。或擢自百僚之下。或卽收之於宗潢骨肉間。故能左右輔弼。若心膂。前後驅使如指臂。臣民戮力。士卒效命。以興此小邦。普嗚呼。謂非得人之効哉。是故有國家者。得人則興。失人則亡。得人則弱。可以爲強。小可以爲大。振興之機。捷於影響。否則以普觀之。僅抵中國粵東二三省耳。至於生齒殷繁。則又遠不能及也。而卒能盟長歐洲。高執牛耳。則人爲之也。國之有人。如山澤之有虎豹。江湖之有蛟龍。伏乎其中。而威乎其外。漁夫樵叟。自不敢狎至焉。普旣伐噍勝壤。而今又蹶法。歐洲諸

國。皆拱手環視。莫敢誰何。非有人焉。安能如是哉。我嘗曠觀夫普法戰爭之際。而求其盛衰升降之故。成敗勝負之端。而恍然於國之不可不有人也。然其計之得者。則又在東和強俄。西制暴法。蓋與我者。我可結之以爲援。好我者。我可和之以爲用。然後敵我者。我可合全力以制其死命。故在今日。握歐洲變局之樞機者。惟普而已。弱法和俄。孤英親奧。此卽變局之所由成也。向者持論嘗如此。今觀於王君紫詮廣文所著普法戰紀。而益信王君之能實獲我心也。王君之爲此書也。載筆於庚午八月。而斷手於辛未六月。網羅宏富。有非見聞所及。序述戰事。纖悉靡遺。若觀楚漢鉅鹿之鬪。聲情畢見。而尤於近日歐洲形勢。瞭如指掌。其書雖未付手民。而鈔

本流傳。南北殆徧。湘鄉曾文正公稱之爲未易才。合肥相國李公許以識議閎遠。目之爲佳士。豐順丁中丞則謂具有史筆。能兼才識學三長者。當今名公偉人皆譽之不容口。則是書之足傳於後也可知矣。噫。王君向固嘗有志於富彊之術矣。其論以爲莫如師其所長。持此說。閱二十餘年而不變。觀其弢園文錄。中與周弢甫徵君書。言及練兵製艦。造鎗礮。肄習語言文字。今當事者皆一一行之。而考王君所言。時固在咸豐初元也。可不謂灼然有先見哉。王君旅寄香海。一星將終。雖伏處菰蘆。流離僻遠。而忠君愛國之念。未嘗一刻忘。恒思得當以報國家。嘗曰。熟刺外事。宣揚國威。此羈臣之職也。然則王君此書。非其濫觴也哉。余爲王君悲其

遇哀其志。重惜其才。而猶幸此書之略足以表見也。王君述撰等身。於文多經濟之作。生平尤邃於經學。大抵皆從閱歷憂患中來。嗚呼。天之所以厄之者。其卽所以成之者歟。於王君何憾焉。是書也。出願與天下有心人共讀之可也。特余意更有進者。夫天下大矣。人才夥矣。軼群之材。殊尤之姿。世當不乏其人耳。特恐瀆落於荒煙瘴雨之鄉。偃蹇於僻壤遐陬之外。而物色之者。有未至也。况乎我中國地非不廣也。材非不足也。人非不衆也。幅員三萬里。北至於朔漠。南至於填粵。東至於浙閩。西至於西藏。版章恢廓。前此之所未有。陸以長城爲屏。藩水以大海爲襟帶。包江阻河。控遼引越。以此險固。長駕遠馭。足以鞭笞天下而有餘。絲絮出於江浙。出茗荈

於閩豫。藥石材木出於蜀。金鐵穀米出於粵。歲以供天下之用。而不見其不足。閩粵之人。帆檣往來。負販於東南洋者。凡數百萬。類皆於其地。購田園。長子孫。衣冠典籍。無改我制。習俗方言。不易我素。雖居處二百餘年之久。無不奉我正朔。懾我王靈。卽遠至於美洲之嘉釐符尼夏華那秘魯。無不爲我中國人足跡所至。生聚旣盛。其間豈無爲之魁。爲之傑者。有若虬髯故事。前者朝廷兩遣使臣。乘槎遠出。此後豈無奉命絕域。立功徼外。如班定遠傅介子其人者。嗚呼。此蓋天之特欲興我中國。故使東西之交。由漸而合也。中國之興。沛然天下莫之能禦。普之強云乎哉。因序普法戰紀。縱論之如此。有心人當不河漢斯言。同治十有一年。龍在壬申。重九前。

一日。新會陳桂士拜序

學有根抵。鬱不得志。遂爲航海遊。此書乃從張君芝軒譯出。而爲之排比剪裁。以成一家言。溯自庚午六月普法戰事起時。僅於日報中。得聞崖略。越明年春。紫詮來羊城。下榻余舍。相與翦燭傾襟。縱談得失於普法之事。瞭如指掌。規陳利弊。深切著明。其於諸國治忽盛衰。方域風俗。無不博稽原委。洞矚情形。嗟乎觀於普之所以勝法。而嘆得人者昌。失人者亡。興廢之機。間不容髮。普非用俛思麥毛奇諸人謀斷。必難振落起衰。法果推賢位能。弗夸弗妒。亦可免師燿君虜。卒之恃火器者。火器反從而禍之。出爾反爾。噬臍無及。第普之致勝。雖曰知彼知己。要不出於攻取而已。戰紀之名。可勿顧而思歟。子輿氏曰。爭地以戰。殺人盈野。爭城以戰。殺人盈城。時

至戰國。日尋干戈。恃力征。以經營天下。顧以七雄之強。亡不旋踵。可知戰者聖人不得已而用之。佳兵不祥。弗戢自焚。可爲殷鑒。然狡焉思啓。何代蔑有。思患預防。不可不慮。紫詮知兵如杜樊川。憂時如賈太傅。淹博如王伯厚。明達如魏鶴山。往者應西人繙譯五經之招。作汗漫遊。旅於英土者三載。又道出法都。與其士大夫交。親見歐洲關鍵。在此一舉。法前強而今弱。今普強而法弱。祇以立西班牙太子故。公憤所激。轉瞬異勢。泰誓所謂天視自我民視。天聽自我民聽者。不信然耶。吾聞強國戰兵。王者戰義。帝者戰德。法苟痛自懲創。不狃目前之敗。而但求戰勝於朝廷。固堪一洗其恥。普誠知勝不足恃。轉思不戰屈人。則法亦無間可乘。紀中窮源溯本。討

論其所以然。將使各國輯和。毋爲邊患。豈徒作外洋志乘觀哉。王猛之相苻堅也。戒以伐晉。時人賢之。况不爲所用。視景畧。又當何如。紫詮生平著述等身。其尤切於世者。爲弢園文錄。悲天憫人。淋漓感喟。術足匡時。言足救世。當今之陳同甫也。使得出其抱負。致身顯要。方略奏疏。將與趙充國。范仲淹。比隆。否則翔歷清華。承明著作。猶得以紀政事。備顧問。潤色鴻業。雍容揄揚。乃僅見諸雜史。而舉其朝章國典。命將交兵。慷慨論列。上下古今。三長具備。不纖不蕪。非通達治體。而能如是乎。蘇穎濱有言。太史公周覽四海。名山大川。故文疎蕩。有奇氣。矧馳域外觀。綜核貫串。而大拓其胸襟也哉。且夫保泰持盈。古之善教也。勵

精圖治。今之急務也。邇者各省游匪雖平。然風氣所趨。戰鬪未息。故前曾侯。今李相。及沈丁兩中丞。均講求機器。惟坐言起行者。每難其人。如紫詮者。學既超群。才堪經世。而復稔悉泰西形勝。固足有濟於時用。他如潮州藍君開祥。香山何君杰。巧製輪船鎗礮。均爲不可少之人。倘各盡其長。交修其美。內消反側。外絕侵凌。豈不懿歟。每慨兵凶戰危。因火礮而禍益煽。一切生命。胥投煨燼。其慘烈爲何如。非於紀叙寓提撕。誰復凜武不可用者。因憶少時侍先大父。游洋樓。見洋人衣釦上。刻有己所不欲。勿施於人。二語。既慶聖教之施及者遠。復冀禮讓之漸摩者衆。使普法中能明斯義。斷不至戰戮傷戕。若斯之酷。輒思寄語海邦。俾知率土地而食人。

肉之害。且告以外洋機巧。中國不乏能者。外洋扼塞。中國不乏知者。如其不信。請卽以是書證之。所惜者。格物之義。漢宋來都無定解。致成器之爲天下用者。說向虛處。不知言貴有物。宋儒董氏所謂物有本末。事有終始。是格物要義。良不誣也。故大學終以治平。始以格物。則推求火器之制。非卽格物之一端歟。嘗考制器尙象。莫不始自中國。西國算學中之借根方。卽東來法也。西之電氣。則由試琥珀法所擴充也。他如時辰鐘。則得自明之揚州人。霹靂礮。則仿自宋之虞允文。散見諸書。班班可考。若指南車法。創自元公。尤其顯然者。故序戰紀。而附論之。使恍然於格物之本。毋自矜作巧。致類數典忘祖云。

同治十二年歲次癸酉中秋節番禺夢南氏鄒誠序於羊城西偏之夢覺樓。

隙中觀戰。言所見之不周也。仙人太虛遊。俯視群蟻鬪。此則玩世之談。至於身在中土。而於海外戰務。幄幃之決勝疆場之死事。不啻躬親其際。而言之瞭然如觀掌上螺文。斯真可爲善言戰者矣。不知者。或以爲架虛就實。組織一切。等之紙上談兵。其稍有知者。且以爲兩國之戰。有若觸鬪蠻爭。何預我中國事。而必爲之疊疊叙述。而豈其然哉。西國軍興。恒有日報館主筆之。士隨軍紀錄。故凡殺敵致果。攻城野戰。逐北之遠近。俘虜之多寡。無不據實秉筆。登諸日報。余少讀泰西文字。於其國政之縱操。人心之向背。時時留心。察其源委。去歲普法軍興。風雲變色。余詳觀諸日報。嘆曰。此泰西有數之戰。而亦歐洲全局所關。不可不誌。吳郡王紫詮廣文時在

座躍然起曰。僕不敏。請執鉛槧。以從事。於是二人者。篝燈編錄。就電報之捷。而畧者。以爲之綱。郵報之緩。而詳者。以爲之目。自啓覺。以迄盟成。搜羅畢遍。按其次第。譯成一書。蓋先生之功居多。先生具有才識。學三長。史筆卓然。今罕其儔。生平著作。幾於等身。而皆藏於家。未付剞劂。常遊泰西各國。覽其山川風土。詢其俗尚民情。旅中日記之書。曰航瀛漫筆。歸帆後。僑寄香港。與余時相過從。余以鄙意。請君撰戰紀。使海外之戰。得以詳諸海內。而亦賴先生稔於泰西掌故。旁蒐遠引。浩博靡涯。而後得有此鉅製也。書成伊始。風雨人來。把酒讀之。嘆爲有數文字。亟勸壽諸梨棗。夫稗官野乘。半就撮造。不足以當識者一矐。茲以如椽巨筆。紀有數之戰。雖循實備

載。不稍涉鋪張。而其間操縱離合。奇古入神。足令讀者驚心悅目。不止如從壁上觀漢楚大戰也。顧余之譯此。豈徒欲人在紙上觀戰哉。實欲以此一編。得以深悉歐洲諸國情形。而中外和好之樞機。卽繫於是。慨自百數十年前。我中國罕有識歐洲諸國名者。於其程途之遠近。輿地之廣隘。國俗之盛衰。民庶之衆寡。更茫然矣。地球全圖。明季始刊行於中國。其後則有艾儒畧之職方外紀。南懷仁之坤輿圖說出焉。見者時或不信。甚且詆其爲鑿空妄撰。明史之紀叙西洋諸國。紕繆疎舛。不可究詰。通人譏之。今自通商五口以來。中國士大夫。稍有與之游者。而能深知而洞見者。十之中。未能得一二。近時如徐松龕中丞之瀛環志畧。魏默深司馬之海國圖

普法戰紀 卷之四
誌可謂傑出者矣。然於西事亦僅言其畧而未得其詳。普法之戰雖僅紀兩國事而歐洲大小列國因之禍福相爲倚伏強弱相爲維持蓋普興法蹶其中有隨之爲重輕者嗚呼泰西諸國無不長於戰其戰兵整練而有法戰具精利而足恃陸有輪車水有火艦砦堡以爲禦鎗礮以爲攻各極其所長而決勝於一角近十餘年中凡三大戰一曰英法助土攻俄之戰二曰美利堅南北之戰三卽普法之戰是也俄強土弱其勢出於兼併不可知是歐洲諸國旦夕可慮者也今以一戰挫其鋒使土能自保俄不見侵而諸國始無東顧憂美洲聯邦南北之戰雖無預於歐洲事而鐵甲戰艦之製諸國各相倣效互鬪精奇飛礮炸彈重巨而靈敏命中致遠一發

可殺數百人皆由是戰爲之作俑也普法素不相能普弱久爲法之所制今一旦崛起從而覆之亦天道循環使然法弱而與法爲唇齒倚法爲爪牙者必自危矣故觀於昔歐洲諸雄國方且馳域外之觀虎視鷹瞵經營未已觀於今諸國互相牽制遠交而近攻彼籌而此畫勢不能衆動而我靜則幾於自謀之不暇而何暇謀人此其情勢今昔不同所謂歐洲之變局也然則中國於此權宜斟酌亦當與時爲消息其所以講撫綏之術駕馭之權用以懷柔而輯睦之者其道當繫於是矣顧近數十年來握中外之關鍵者亦惟曰和而已矣不知非在我自立於無間則和亦未可長恃易有之曰窮則變變則通故謀國者以兩言進一曰道在自強一曰事當

取法。於是歐洲之局變。而我中國之局亦未嘗不變。鎗礮舟艦變於器。天算格致變於學。遣使通好。出洋肄業。變於法。此卽中外永和之機也。惟能不恃於和。斯可不出於戰。若法者。徒恃其戰勝攻取之雄。而不知睦鄰保疆之道者也。然則法之所以卒爲普蹶者。非由於法之自恃哉。法惟輕普。而不先爲之備。暮氣驕兵。遂至一蹶而莫振。不然者。法以雄鷲強武。稱於歐洲。已千有餘年。乃忽削弱於新起之普。卽諸國亦且爲之不信。則甚矣。自恃之不可也。語曰。善戰者不兵。善兵者不陳。此則在乎戢威而勿矜。制勝於無形而已。噫。豈法之所能知哉。願天下之見是書者。勿徒作紙上觀戰也可。

同治十年歲次辛未秋七月下旬南海張宗良芝軒識

於萬柳堂西窓

凡例

一泰西諸邦立國有三等。曰君為主。如昔之法蘭西。及今之俄羅斯。壤地里。普魯士是也。曰民為主。如今之法蘭西。及瑞士等國是也。曰君民共為主。如英吉利。荷蘭。意大利。西班牙。葡萄牙。日耳曼列邦。皆是。君為主者。稱帝。西語曰恩伯臘。民為主者。稱總統。西語曰伯理璽天德。君民共為主者。稱王。西語曰京。此三者。名謂雖殊。實則無所區別。蓋不以是為大小也。故以中國之正名。律之西國。則西國必不任受也。吾儒秉筆。固貴以正名為先。然必以其所稱者。概行削之。抑之。曰王。其或未知變通歟。况今萬國來同。共球畢集。通商互市。光氣大開。所定中西和約。悉以其所稱者。

書之。茲必以一儒生予奪其間。亦所不敢出也。不日同文之治。將一之於天下。稱帝者還之帝。稱王者還之王。稱君者還之君。輯史者於職方志中。亦必存其名。以著其實。烏容盡削不書哉。

一書中所載。俄法普奧四國。悉依舊稱曰王。普國則前後皆曰普王。惟其爲日耳曼列邦所推尊。卽恩伯臘位時。則稱曰普帝。用以略示權衡。具存微指。至於羽林鑾蹕等稱。似爲溢分。其過所不敢辭。因當時業經排印。未便削稿。姑仍之。以俟續改。

一西國之人。名地名。必累數字而成音。佶曲聱牙。未免難於記憶。向如徐松龕中丞之瀛環志略。魏默深司馬之海國圖誌。皆旁加直豎。俾閱者易曉。茲以非刻

書體裁。不復倣效。倘如昔人讀元史。憚其難明。其咎所不敢辭。

一普國進兵。全恃審於地勢。其間圍邑攻城。扼要守險。以見普人運謀決策之所在者。非披悉輿圖。不能了然於胸中。張君芝軒從日報中。如法繪出三圖。一爲普法總圖。一爲法國全境圖。一爲法京外礮臺圖。閱書者有此三圖。然後於法國之地理。如指諸掌。則張君之功。爲不可沒也。

一是書之作。實推張君芝軒爲濫觴。於時余刪訂法國圖志。甫經藏事。於法之掌故。頗爲審詳。因欣然從事於譯撰。午夜一燈。迅筆瞑寫。積同束筍。篇帙遂多。旋張君多散置諸日報中。

時張君爲日報主筆。譯英文。成華文。

司秉筆。為之潤色。藻采斐然。此編竊取殊多。自外則梅君自仙。亦時筆述。何君名玉群。梅君名籍。並南海人。皆助我以成。是書者。附見於此。以志不沒人善。一張君芝軒所譯。於四卷以前特詳。以後采從日報者為多。辛未正月。陳君藹廷方有華字日報之役。於歐洲列國之事。搜羅富有。幾於無美不備。此編十一十二兩卷。取資實宏。余書告成於辛未六月下旬。時僅以十二卷為斷。手三十四兩卷。乃近時續成。至三十四兩卷。則悉從陳君日報采出。鉤稽編次。加以論斷。其他有與普法之事相涉者。亦為補入。各卷中日報之外。所有名城。如士打拉士畢。古蹟。如法京王宮公廡。遺聞。如他國盟約。波地會倡亂於國中。皆采自他書。或取諸法國圖志。日耳曼國史。如首卷詳論普法興圖事實。二卷備錄日耳曼南北各邦志畧。其仍列張君名者。飲水

思源。不忘所自也。陳君名言字慎於。新會人。精於西國之語言文字。西人延為西文日報主筆。西學之長。近時允推巨擘。

一當普法戰事之興。所據者。惟英國之郵報電報而已。雖得張君芝軒隨見隨譯。而薈萃貫串。次第前後。削偽去冗。甄繁錄要。此中頗具苦心。惟飾句修詞。則尙有待耳。竊謂文以載道而已。原非徒侈華瞻。以見長。兼以書成太速。贅累之處。有時未及刪除。識者祈為諒之。

一作史之道。貴於核實。普法軍興。各有隨營紀錄之官。然或有一事而兩國所紀各異者。今是書一併載之。用昭其允。雖未免嫌於層見疊出。而閱者自能辨其

眞贋所在。

一歐洲他國之事。有與普法兩國相涉者。略爲附見。如以大利入羅馬都城。俄改黑海之盟。美索亞拉巴麻之款。皆從法蹶普興。乘間而起者也。外此若俄伐基華。英伐山詩巴。荷蘭伐亞珍。無關普法戰事。概不采登。以從簡核。

一普法肇衅。由於西班牙之立君。故末卷。并及其國新君遜位。亂民倡叛之事。法王首興戎禍。至於身放師燿。勳位不終。末卷詳記其沒於他國。以收剩水殘山之局。用作全書結束。

一法國老臣。如發孚。爹亞。普國功臣。如俾思麥。毛奇。樂皆矯矯不群者也。事平。發孚出使外疆。越一年。爹亞

亦退居初服。而普之俾樂二君。並翩然高蹈。神龍見首。不見尾。洵奇人哉。書中並詳始末。以見一斑。

一普法之戰。實有關於歐洲之大局。故諸國通人。崎士論之特詳。茲並加甄錄。雖其中識見。或有異同。不免於繁複。然於列國之情勢。朗若列眉。瞭如指掌。即可由普法而覽其全。

一普法戰紀。近日已有專書。乃美國人麥吉雅各所撰。其人學識淵通。才畧充贍。生平著述等身。戰紀其一也。余與陳君藹廷。已譯其首二兩卷。外間已有轉相鈔錄者。是書較之余本。叙述之處。亦復小異大同。惟余所采者。多見於日報。而此則從軍營筆記而來。是以往來文檄較詳。然余於日報之外。博采旁搜。網羅

繁蹟。雖志普法兩國。而於歐洲列邦。形勢情實。賅括無遺。誠欲閱者卽普法而知歐洲也。紀事則同。而命意攸異。願質諸天下遠慮深識之士。

山余與... 其人... 普法... 意攸異... 願質諸天下遠慮深識之士。



普法戰紀卷一

南海 張宗良 芝軒 口譯

吳郡 王 韜 紫詮 輯撰

歐羅巴洲。在五大洲中。幅員爲最狹。曠野居其二。山嶺居其一。海隅之地。灣港殊多。故其國多長於航海。善駕駛。習水攻。田土腴瘠各異。氣候涼燠不同。人物秀良。學藝精巧。甲於他洲。其間諸國林立。或則控弦百萬。或則帶甲數十萬。互爲雄長。爭相并吞。於是兼弱攻昧。取亂侮亡。弱小則唇齒相依。強大則睚眦必報。故兵革之事。必十餘年數十年而一見。於中有千餘年以來之疆國。曰法蘭西。於近數十年勃興者。曰普魯士。法處歐洲西

境以甲兵雄海外。其疆宇之恢擴。土壤之腴美。屹然為西歐大國。其境東界日耳曼瑞士。西統比斯加灣。北接比利時。與英吉利。僅隔一海峽。南至地中海。西班牙自西北至東南。長一千九百八十里。由東北至西南。長一千八百四十五里。總計六十一萬五千方里。就海濱形勢。彎環計之。約長三千六百里。近海處為比斯加海口。都華河。地中海。李翁時。境中至大之河。為森馬羅。直流通貫注徧境。國民灌溉取資焉。其在西北海濱。由魯瓦河至加利士瀕海地。地勢高聳。有一處突入作凹形。若半環。被海水所衝激。聚沙成圍。風又從而震盪之。時有變遷。海長四百五十里。皆有沙。為障捍蔽。如圍碁然。每歲漲地六十尺。近都華河旁有地。斜伸入海。狀若人身之

特伸一臂。名奇尼士里斯。又曰拉合。其他曰必多拉士海島。曰亞珊卑里挨兒。曰畚。曰里極亞拉龍。皆沿海新地云。其國號曰法蘭西者。固日耳曼語也。始一千三百八十年前。其意即言以自主之民為自主之國也。國中境土。自北方外。西東南三方。皆負山嶺。而阻河海。最為鞏固。周拉山在法瑞交境。西温尼山其高五百尺。比里牛斯山其高五千尺。阿温山其高六千尺。疴士周斯山其高約四千尺。境中平原坦廣。多可種植。國內諸山林立。自海面度之。皆不過六千尺。其間至高者。亞爾卑斯山。高一萬三千尺。性布朗山。一萬五千尺。比里牛斯山。自西班牙入於法國境。其高一萬尺。境中之河。曰仙河。音亦近星魯依牙河。加崙尼河。隴河。水道紛歧。達於四境。山

地平原。氣候不同。因之寒暑針高低亦異。初測針度。知其懸殊者。其人名巴士谷。試較之於阿溫山。方驗其理。國中時序淑和。風景清嘉。四時天氣。朗霽開豁。甚爲宜人。原澤肥美。田土膏腴。山中各獸。無不備。兼有異種殊形者。耕時雨澤均和。是以林樹叢茂。約居七分之一。山礦多產五金。煤鐵鹽。鹽畢具。山石亦有數種。惟煤不及英國之佳。且多。僅能及十二分之一。近比利時境。多煤鹽。因是法西南境。最稱富饒。石鹽產於摩塞稀河。至爲充足。農民多耕植五穀。葡萄烟麻桑。其農多勤敏。爲他國所不及。居鄉者率務田業。土著約五百萬。所植以葡萄爲最盛。約居二十六分之一。因其多植葡萄。故南方之米。貴於北方。其所製造各物。皆與歐洲列國通商。利

市三倍。如絲斤。棉紗。呢布。磁器。金銀器皿。列國出口之貨。英居其最。而其次卽當及法。其所織呢布。堅密精緻。尤甲於歐洲。其購販於他處者。如木棉。蠶絲。羊毛。銅。靛。煤。木料。此卽入口數也。每歲入口貨銀。約金錢八十兆磅。每磅抵呂宋銀四圓有八出口貨銀。約金錢七十五兆磅。所與貿易往來之國。則以英美爲大宗。國中諸海口。馬塞里尤爲富盛。估舶貨艦。鱗萃羽集。其他則希瓦布多士南士魯西耳士敦各結波龍。皆商賈輻輳處也。生民戶籍之數。計三十六兆。每方里約居五十八人。軍額三十萬。其兵素號精銳。無敵於天下。惟英國可與並駕齊驅。然不及其衆也。俄奧之兵。多於法。特臨陳。無其猛鷲。統兵官弁亦遜其智勇。悉備。具有韜畧。前王拿破崙第一。訓練精

甲幾六十萬。非英之水師與搏，則舉天下之兵皆不足以當之。而歐洲列國必爲其所挾制。其水師戰艦居歐洲之次，以有英爲之雄也。所有駐泊兵船海灣如卑里士都龍路雖佛沙波亞靈諸處皆衝要所也。卑里士在壓藍的洋都龍在地中海歲糜餉項無算。沙波所築砲臺雄固非常難以施攻敵不能入。國債三百五十兆磅。每歲國用約七十兆磅。一千八百六十二年今法王拿破崙第三爲全權主稱恩伯臘。恩伯臘西國語即中國帝號也國位循世及之例傳於子。設立上下二議院。上議院爵臣由王自簡。下議院紳士由民間推選。英法國例不同。王有權得以更張律例。變革制度。所奉爲天主教。而別教亦得行。布傳教之士俸糈給自公家。國中奉耶穌教者僅十之

一。法境東北民俗稍偷。於讀書樂道之法有缺焉。朝廷設有六部。而另以一部大臣專司學校。故其學藝聞於列邦。通國舊分三十三部。後改爲八十六郡。邇年得大利所割地。增置三郡。於是爲郡八十有九。至於國位相傳。率以子繼嗣。統絕則選於宗族。歷代以來鮮女主。始開國者爲哥羅味。大略雄才爲國人所推服。以次驅除北狄。疆土日闢。時在耶蘇降生後四百八十一年。當中國齊高帝建元三年也。自是國勢日尊。傳三百餘年。嗣王北爾給里哥無道。國人廢之。立相臣北比諾爲王。其子甲利曼繼位。並有賢聲。長於用兵。威行各國。傳世數葉中衰。國人立公爵武額加頌多爲王。不數傳而統系絕。更立瓦羅義斯。迨後路易嗣位。增修國政。號爲中

興。明萬歷時。顯理第四。以旁支嗣統。至路易第十四。好大喜功。戰爭不絕。諸國怨叛。路易第十六嗣。內寵擅權。民不堪命。遂弑王。國大亂。推拿破崙般拏拍爲首領事。時一千七百九十九年也。一千八百四年十二月二日。建號稱恩伯臘。一千八百十四年四月十一日。遜位出奔。爲列國幽之。易北河臺上。國人迎故王裔路易第十八。回法爲王。逾年三月。出避於外。拿破崙復入法國爲王。是年六月二十二日。兵敗身禽。爲英人流之三厄里那島。七月。國人迎路易第十八復辟。在位十年而薨。其弟查魯士第十卽位。立六年而出亡。是年八月。奉路易非立爲王。一千八百四十八年。國人逐之。遁於英。乃推戴拿破崙第三主國事。期以四年。一千八百五十二年。

十一月二十一日。遂登大寶。卽今在位之法王也。普魯士。乃日耳曼列國之一。地居歐羅巴之中。近時歐洲之雄國也。其境東至俄羅斯。北界波羅的海。日耳曼。南及奧地利。日耳曼。法蘭西。境壤毗連。西接日耳曼。比利時。荷蘭。長一千二百里。廣二千里。總計之。三十六萬方里。自伐噠攻奧後。拓土開疆。約得四十一萬一千二百九十八方里。民籍生齒之數。二十二兆七十六萬九千四百三十六人。通國分東西兩土。並不毗連。設立部落。凡八區。置郡二十有五。東土廣於西土。地勢平行。惟正南及西南。則極高聳。由漸低坡。乃趨入波羅的海。及日耳曼洋海濱。東土共建六部。一曰巴郎丁堡。湖蕩藪澤。殊多。沿海有大湖三。曰波迷里士。曰佛里士。曰加里士。都

城曰伯靈。卽普京也。建於塞李里河岸。城中戶口四十五萬八千六百三十七人。城四周約廣三十里許。城門十有六。壯麗峻整。著名於歐洲。園囿廣敞。頗足以供游覽。其學校巒序。肄習藝文者。尤爲歐洲冠。凡屬城一百三十八。公會部城二十七。二曰波美拉尼。境中亦多湖水澤匯流。脉絡聯貫。其北近海會城曰士得丁。在阿得河左濱。城垣堅固。爲普國衝要之地。有輪車鐵路。以達伯靈。近城河流深廣。故商舶雲屯。買帆雨集。貿易之盛。甲於國中。城中戶口五萬八千七十三人。凡屬城七十二。公會部城七。三曰細勒西。其地多高岡峻嶺。所產山石尤饒。會城曰北勤斯勞。在阿得岸。壤瀾河口。有輪車鐵路。達於四處。城廣而固。規製一準古昔。惟街衢狹迫。

未壯觀瞻。貿易以氈麻兩項爲大宗。百工居肆。製造日盛。庠序廣雅。文儒所萃。城中戶口十三萬五千六百六十一人。凡屬城一百四十二。公會部城五十四。四曰薩索尼。與日耳曼境壤相接。阡陌交通。境中岡巒起伏。亦多崇山絕巘。多產灰石。會城曰馬丁堡。在抑耳比河左濱。距京都伯靈二百二十里許。有輪車鐵路相通。最爲國中鞏固之所。高壘深溝。倚之若金城湯池。在歐洲中。亦當屈一指焉。故雖大敵屢侵。卒賴以捍蔽。城中戶口六萬五千二百四十七人。別有一城曰威丁堡。昔本爲天主教所統轄。明時路德崛起於此。特剏耶蘇正教。而天主教之權遂衰。凡屬城一百四十。公會部城三十。五曰普魯士。境中亦多巨湖。會城曰哥甯堡。界處李里格佛

里士兩河之間。距孛里格河僅十五里。其城空闊。不能守禦。城中戶口八萬七千二百六十七人。海口曰但澤。建近維士都拉河左濱。城係古築。向屬波蘭。至一千七百九十五年。乃隸普國版圖。商船往來。貿易極爲繁旺。凡屬城一百二十一。公會部城三十九。六曰波森。本波蘭舊城。普與俄壤。瓜分得之。會城同名。建於瓦他羅拿兩河之間。士得丁輪車鐵路。至此而竟。四周城垣。極其鞏固。市衢寬廣。車馬輻輳。城中戶口四萬七千五百四十三人。昔年侵割之時。居民咸懷舊思。不樂新政。今則已由漸化。凡屬城一百四十五。公會部城三。天氣南北不同。然寒熱均不過甚。極南極北之地。終歲寒暑表之準。率均不逾五十二分。西土分爲南北二部。境中亦有

大山。然不若東土之攢聚一處。河之大者曰來尼。南曰惟士發里。田土膏腴。林木葱鬱。居民以織布爲業。販售各方。會城曰閔士得。建於抑阿河濱。城基峻整。亦爲商賈之所集。城中戶口二萬六千三百三十二人。通部凡屬城九十八。公會部城六十四。北曰勒納。又分爲上下來尼。蓋以來尼河而得名。上來尼沿河傍山。形勢甚壯。會城曰哥羅尼。建於來尼河左濱。基址廣斥。創築已久。周約二十一里許。特街衢迫狹。紆曲殊不便於車馬。城中戶口十一萬四千四百七十一人。善造鐵器。所織緞布殊佳。又工製香水。馳名遐邇。舟楫往來。有如梭織。下來尼。山水清秀。遠地游人。多往眺覽。會城曰下來尼。建於山谷之中。峯巒環其四周。鞏固異常。地有溫泉可浴。

民勤織紉。故多饒足。距哥羅尼一百十六里許。城中戶口五萬三千四百七十四人。通部凡屬城一百二十四。公會部城一百十八。湖普立國之初。蓋非久遠。古時北狄據其疆土。南宋初。日耳曼人征服北狄。遂備藩封。有阿蘭分種之民。居於波羅的沿海。東土曰普魯士。國由此得名。其酋目扶烈達力疏倫。仕於北日耳曼朝。洊升伯爵。雄才偉績。振鑠一時。朝廷甚見寵任。娶一伯爵女為室。伯爵無子。疏倫遂承其遺業。世襲公爵。其食邑甚當衝要。以此日強。疏倫既受王室重典。當屏藩之寄。人皆稱之為浩軒疏倫。迨後。日耳曼欲使其統轄羅馬事。以益其封。未果。繼至一千四百七十一年。封布蘭頓壁侯。是為今普魯士立國之始。一千五百二十一年。嗣君

與日耳曼之魯他人往還甚密。見其氣宇不凡。儀觀偉如。隱勸其乘時崛起。暫為普魯士一方主。而密與波蘭相結。嗣君從之。陰遣使與波蘭王言。苟得君普魯士者。願以其地。永為藩屬。波蘭國王許焉。於是其地復入於波蘭。嗣君後娶噠國公主為后。威權日盛。遠近歸之。一千五百六十八年。薨。傳位其子。是為新君。一千六百十八年。新君沒。無嗣。乃召巴郎丁堡統領維廉入繼其位。因此普魯士與巴郎丁堡合而為一國。益強。遂自附於日耳曼。歸其統轄。別本作明萬歷年間。日耳曼人復取其地。建國置君。成爲一邦。其實非也。普魯士君沒無嗣。與巴郎丁堡合併。而遂自歸於日耳曼。爲之建國也。維廉克慎厥職。忠謹可嘉。日主悅之。屢益以地。一千六百四十年。維廉薨。子扶烈達力維廉嗣。在位四十八年。拓地開疆。幾倍於昔。一千六百八十八

年薨。傳位其子扶勒達力第三。國益昌熾。因有席捲囊括意。一千七百一年正月十一日。自立爲王。建王宮於哥甯堡。定國號爲普魯士。初猶以固藩籬。擴疆圉爲詞。王甚材武。長於韜略。菲食惡衣。躬爲節儉。晚年帑藏豐盈。國用充裕。一千七百十三年。王薨。其子扶勒達力第一嗣。增拓規模。設立法制。益臻美備。於是列於歐洲諸大國中。王在位。頗有政聲。強鄰懾伏。疆宇宴然。稱賢主焉。嘗興兵攻細勒。西勝之。遂取其地。與波蘭分析。自爲一國。不復歸其轄治。從此輿圖日擴。生齒益繁。地廣於前。幾二倍。初年民籍二百五十萬。季年至六百餘萬。一千七百八十六年。王沒無子。乃傳於姪維廉第二。初政頗善。攻伐波蘭。割其地幾半。迨後嗜酒耽色。怠於政事。

國勢漸衰。普之南境。固與法接壤。犬牙交錯。法時懷圖併之念。向特憚普王英明。不敢發耳。時法人已舉拿破崙爲君。其人雄猜有大略。善用兵。幾於戰無不勝。攻無不取。時已帝制自娛。妄欲混一區宇。繼跡羅馬。以普有釁可乘。遂於嘉慶十一年。帥師伐普。是時王扶勒達力威廉第三。按威廉第二薨於一千七百九十七年。是年子扶勒達力威廉第三嗣位。秉國。素無儲備。各郡邑望風解體。勢不能支。其地半爲法有。普於是遂弱。或謂普自開國以來。未有如此之危蹙者也。越六年。普民患苦法政之不善。咸懷怨咨。而思其故主。普王因民之怨也。糾合諸國攻法。法師潰。委地而去。普盡復故土。惟南方之羅來內里。疴內二省。仍爲法所割據。按此二省。乃一千六百八十八年。法先王侵普所得。非拿破崙近時所吞併者。特於填京維也納議正各國疆界時。此二省仍爲法屬耳。道光二十年。王非的利

卽位。勤政愛民。設學校。課農桑。惠商旅。恤鰥寡。修文講武。百廢具舉。由是遠近歸心。百姓親附。卽隣國之民亦無不喁喁然向風慕義。遂爲西土之顯國。一千八百四十九年。取荷恒梭蘭地。一千八百五十三年。滅荷耳顛白邦公爵之屬地。曰查特。國益大。兵益強。普自得此地。遂有北海口。其制民及歲者。工入肆。秀入學。因材施教。否則罰其父母。年二十以上。男丁皆入伍學藝。三年放歸。每歲秋大閱。施賞罰。故其國兵多而精。國中駐防軍額約五十七萬。倉卒有事。卽可調集。咸豐十一年。王威廉第一繼祚。卽今在位之主也。按普王生於一千七百九十七年三月二十三日。至一千七百九十三年正月元日。踐阼爲王。一千八百六十六年。普與壤地里戰克之。壤人行成。盟於哥

士北地。盟言曰。嗣後南北日耳曼自爲聯邦。無預壤事。壤惟謹守一隅而已。北以普爲長。南以巴華利亞爲長。悉聽其便。或南附於北。亦無不可。北日耳曼共得地四十七萬九千八百二十方里。戶口二千九百二十萬八百六十二人。南北日耳曼以緬河爲之界。於是壤弱普強。日耳曼列國咸奉普爲盟主。執牛耳。而壤之權替矣。先是普國伐壤之時。法欲興師助壤。以爲法壤合力攻普。勢在必勝。既勝則割普來因河上之地。易若反掌耳。普相俾士麥聞法王之謀。知法志在得土地。不可虛其所望。因謂法若不爲壤之外援。則普願割來因河上之地。以饋於法。用酬和好。法王大悅。罷兵不出。以爲是役也。無論普壤勝負。地在必得。壤勝則法乘機進取。壤必

無不許以其地。即為法國所取。無傷於壤也。普勝則彼固許我以地矣。遂束手作局外觀。事平。法遣一介之使。索賂於普。請以來。因河以西。為普法交界地。普報書於法云。其地具在。大國能取。即自取之。敝邦弗敢聞命。法得書。知所索不遂。其謀以寢。然陰甚銜之。時有責言。史逸

氏王翰曰。從來兩國相持。皆以為師不厭詐。或以為兵行詭道。此謂其在戰陣之時耳。未有力當交好。而即挾詐設者。方普之用兵於壤也。法乘機請割來。因河地。以益其封。并許出兵。麥恐法之無所得。利必將反助壤也。乃與法商曰。若爾不助壤。吾將以地與汝。汝法人以普之有此言也。思普若為壤所敗。則其勢衰弱。來因之地。吾以重兵往取。必無不得。普勝則彼固已許我。勝負有利焉。是以於普壤大舉之役。按兵旁觀。普既勝。法人前往索割地。則普以君可自取對法。雖甚然無如之何。此蓋普相謀國之勝算也。噫。法國狡矣。而普亦不為不諱也。法人卒不知備終。厥於普宜哉。一千八百七十年。

西班牙國亂。頑民倡叛。揭竿競起。振臂一呼。雲集響應。國后因是出奔。方圖乞師進討。然卒無助之者。是時國中無主。人心震動。國人群思擁立賢君。以資治理。暫以

布廉為長君。權攝國政。屢選於列邦。卒未有可以當斯任者。最後群舉普國郡王子。有人君度。可撫有西土。王子名理烏佛。世襲浩軒疏倫王爵。加釐安敦郡王之第二子也。普國威奉耶蘇教。惟此部則信天主。與西班牙同教。一千八百七十年六月。布將軍

親蒞議院。宣言於眾曰。我國無君。民心渙散。內患未甯。外憂將至。非擇賢而立。不足以安宗社於苞桑。奠國家於磐石。普王子品超貴胄。行冠宗潢。必能勝此大任。予欲奉以為君。願讓斯位。爰命議院各員。參酌可否。眾議僉同。乃遣人致書普王子曰。敝國不幸。猝遭閔凶。民亂君逐。朝廷無主。所賴賢智之儔。收拾人心。戡平禍難。環顧我邦。德薄才鮮。俱不足以堪鉅任。王子才冠時流。學邁群彥。實可履大寶。晉尊號。以鎮撫我社稷。安輯我民。

人。惟祈辱降敝國。卽日臨御。萬母固遜。以慰臣民之望。不勝幸甚。王子答書不辭。按浩軒疏倫雖屬普王宗派。然譜牒疏遠。傳位例所不及。王子年三十有五。立行端謹。儲才宏富。得書後。以普王爲一族弁冕。乃往請命。普王意不以爲可。因謂之曰。此無異於昔者墨克迷仁往君於巴拉利司國事也。墨克迷仁本爲奧國王子。巴拉利司招之爲王。後卒被弑。汝若爲之。恐異日蹈殺身之禍。其勿往。理烏佛弗從。七月四日。布將軍行文於駐劄法京西班牙公使。謂理烏佛王子已允爲西班牙王。議院亦無異議。法國聞是消息。上下大駭。奮然曰。普西無親。焉得妄預其國事。且是舉意將大不利於我也。普西相合。其勢益強。倘其比而攻我。法將弗堪。法京所刊日

報勸王必止是事。毋許其成。法通國臣民無不深憾於普。痛詆狂詈。衆口一詞。一時忿激。幾至於變。七月五日。普國駐法公使。幾欲施旆以與王商。七月六日。強請法王。移書勸止。法王頒諭於駐普公使邊尼德體。令謁普王。請王子遜位勿行。嗣後永不得爲西班牙王。法京外部大臣加拉文公爵。集論議院。謂是事於法。墮國勢。隕國體。所繫非輕。宜請於普王。命王子勿君西國。庶免後日虞。時普王避暑於奄士行宮。法公使邊尼德體自普都前往謁見。七月九日。法使進謁普王。以法王賜書上呈。陳說利害。且請收回成命。諭王子勿行。毋傷普法兩國輯睦。普王曰。浩軒疏倫寡人之同宗也。以分言則族黨。以義言則君臣也。西人選擇及之。欲立爲君。是一國

之公事。非一家之私事也。是事始終。由其自主。我既未許其受位。又焉能命其退位。祈復於王。敢告不敏。十一日。法使又再請見。普王旋命召入。仍以是事請普王曰。是事進退繫於王子。寡人弗欲預聞。且王子遊旌所指。我未及知。或傳其稅駕鴨嶺。馬首所瞻。行踪靡定。將從何處告之乎。普王始終持是說。而普法之釁。由此起矣。七月十二日。理烏佛王子致書法國朝廷曰。不佞已辭王位。不特我兩君志在二國輯和。共享昇平之福。卽余小子亦不敢以是一端。俾彼此懷疑抱憾。是以再三固遜。願授他人。謹以上告。英使謂法之廷臣曰。王子辭位。啓釁之端。可自此息矣。後聞王子辭位。蓋出自普王所命。顧法人以爲猶未慊志。法相加拉文謂英使曰。法國

騷然。人心不靖。其奈之何。法廷臣集論於議院。並不以是事之寢。宣示衆民。以期安輯。故衆之搶攘尤甚。普國駐法公使。擬請普王致書任過。是言一發。而普國亦爲震動。謂如是殆將挾制我普國。卑屈我君臣也。其何能堪。是時普法已有兩不相下之勢。七月十三日。普王駕幸奄士別墅。其地之名園也。花木崇綺。景物清幽。鑾蹕所至。侍從加雲。法使適至。普王延之入見。甚加優禮。示以哥倫日報中。載王子遜位一事。法使莊閱既竟。對曰。是事臣已知之矣。敵國朝廷。已於昨夕。檄諭四境。咸使聞知。普王曰。此事如已。渙然冰釋。不致乖和。如天之福。敵國臣民。無不利賴。額手歡呼。共相慶祝。法使復前而致詞曰。雖然以臣度之。是事仍未有止境。嗣後。理烏佛

王子當永不爲西國君。卽有他王子入繼西統者。大王亦必止之。庶不微怨於後日。王其許之。普王弗從。法使再三瀆請。亦不許。謂前日之言。旣已聞命。業有成約。他非所知。我躬不閱。遑恤我後。法使旣出。閱數時。復詣行宮。請見普王。遣近侍諭之曰。頃已有言。何弗聞也。今而後勿復見汝矣。遂以是事刊列郵報。宣示遐邇。布告列邦。俾知法使之無禮也。於是法使束裝返國。普法構兵。由此遂成。是時歐洲諸國處於局外者。皆欲爲之排解。而英爲尤力。恐一旦兵連禍結。靡所底止。因請於普西兩國。勿立王子爲君。法外部大臣加拉文。亦求英國居間調停。毋啓二國紛爭。及邊尼德體旣旋。法都則普法各執一詞。法以爲辱我使。普以爲侮我君。普相俾思麥

謂英使臣曰。我王接見法使。原極禮貌優崇。彼民不知。謂辱其使。憤怒無端。今我朝必欲法任過而後已。普外部大臣。宣示歐洲列國。謂自此告絕於法。有英人旅居普國者。知普法兵釁將啓。因於十五日夕間。巡行國中。審察其民情向背若何。則民間咸懷義憤。皆曰。吾王受侮。吾國之耻也。我儕小人。尙敢安食甘寢於家乎。必報讐。有死無貳。街衢間或有懸燈樹幟者。頃之。有自滅其燈者。曰。此非喜樂時也。曲巷中酒壚家。男婦老壯。聚談喁喁。聽之。悉爲後日出征計。居者行者。皆作撫慰勸勉詞。有婦別其夫子。別其父。幼別其長者。無不流涕相告語。亦有慷慨赴敵。踴躍思戰者。有緬述起衅之由。謂折之於理。普直法曲。有逆料後日之勝負者。有大聲呼於

衆中者曰。善妒哉。法人也。彼常妒俄。妒英。妒美。以其國勢強盛也。今又嫉普矣。彼既懷此伎心。何不於各國之語言文字。究習稍多。於一千八百六十七年以前。我軍時稱其行陣之整。演練之精。謂之爲能兵。由今觀之。則殊不然。設在今日。與之絮長較短。彼不逮我矣。我軍之所以異於彼者。彼師剽疾而多輕。我軍持重而能久。當大敵而不驚。遇甚敗而弗避。勇前而耻後。知進而難退。此其所以勝也。今日者。我國士庶。無不懷忿切齒。敵愾同仇。不滅拿破崙朝。誓不息兵罷戰。必使滅兵額削國權。割地求和。爲我藩屬而後已。普國京師伯靈居民。約有十萬。是夕在衢市間言論者。數約八分之一。遠近郡邑。無不同心響應。是夕亥刻。普王自奄士返。乘車回宮。

馬行甚駛。行經名人石坊先王扶烈達力第二坊下。時已抵王宮外。民間猶未知其爲王也。覩車飾之異。而後知之。各趨前。免冠瞻覲。齊聲呼賀。有傍轡輿疾走言事者。王車乃緩轡徐行。於是民間始知法國將戰消息。無不奮臂握拳。作忿恨狀。南北日耳曼民。志齊心固。如出於一。通衢廣衆中。談論紛紜。皆普法構兵事。七月十五日。兩國戰事始矣。七月十四日。法國十部大臣集議於朝。持論久不決。自辰達午。未有成說。忽傳駐普公使文移自普至。書以普文。約略千餘言。乃召部員。譯以國書。俾衆傳觀。初意爲公使邊尼德體書。繼乃知爲各不偏助之國勸和之函。英駐法公使。亦請法王。急收面許之成命。毋乖兩國之歡心。如必強邀其一言。激忿失和。必

普法戰紀卷一
由此起。况今者兩不偏助之國。已爲之委曲調停。西班牙王位。自不爲普王子所居也。是則何不可之有。朝臣聞英公使言。韙之。重集參議。甫集時。忽聞普王已與法駐普公使絕和。於是戰議遂決。而辭英國勸止之約。先是於一千八百五十六年。英法兩國立約。嗣後遇有軍國重事。彼此宜相籌勸排解。今法人言是事不在約中。英又勸普勿啓兵端。乖鄰誼。普亦弗聽。普首相俾思麥言於衆曰。欲息干戈。修玉帛。豈一國所能獨爲乎。十五日午正。法王於京外勝克流宮。召集群臣。籌議戰事。爵臣紳士。遐邇雲集。法國公爵首相加拉文。蒞上議院。宣讀法王戰諭於衆前。其略曰。七月十二日。朕頒詔書告爾有衆。爾衆無不咸懷一心。願竭贊襄。忠勤爲國。朕實

深嘉賴焉。凡我友邦。無不悅我國所行之公。是事與西班牙無預。毋庸往問。亦與普王子不相涉。我惟向普王言可已。蓋所以主持保衛此王子者。固普王也。普王爲一國君。亦爲一家主。綱維是事。非普王其誰屬。普王乃謂是事無預於己。告彼相臣。謂當以家事理之。母以國事治之。朕聞斯言。殊失所望。當朕與普王往復籌商之際。西班牙國已有書至。言普郡王子。今已辭位弗居。朕以爲此僅弗爲於一時。未能逆料於後日。况王子而外。普王子弟。可以入繼西班牙王位者。當不乏人。難保無再釀事端。以致不利於我國。是以朕請命於普王。至再至三。更諭駐普使臣。廷謁普王。求其俯納。務期面許一言爲信。朕非好爲多事也。實冀將來彼此共享綏安耳。

詎意不蒙見諒於普王。以不欲預聞斯事爲辭。相臣讀至是聞者咸色變。怒氣勃鬱。不可遏。久之始定。相臣又曰。以是今日布告爾衆。咸使聞知。更可異者。普王罔念舊好。絕我使臣。命其侍臣。謂之曰。今而後。不復見汝矣。昨獲是耗。殊駭聽聞。非特此也。普又移文於歐洲列國。將擯我使臣於其都。以示斥絕。則其藐辱我國體也甚矣。衆聞怒益甚。有叱咤於坐者。相臣旋又曰。我聞普王已授甲興戎。厲兵秣馬。調師出境。將與我國決一戰。如是。我國雖欲仍敦輯睦。亦不可得。其勢亦不免於用兵。夫兵凶戰危。我國豈樂出於此。特是我之委曲周旋於其間者。原以冀睦鄰弭釁耳。今日者。權自彼操。難非我發。彼方欲爲禍首。我豈能受之而甘心。彼則不情。我固

不患不義。今當整防兵。選餘勇。備戰攻。嚴守禦。咨爾有衆。左右翼輔。以保衛我國家。勤勞於王室。衆聞至此。同聲稱頌。讀竟。衆退。同日大臣但部阿厘華宣讀是書於下議院。請籌措兵餉五十兆佛狼。每佛狼約呂宋銀一圓五分之一。以充軍實。於是使衆各取黑白珠。以決可否。可者取白珠。否者取黑珠。衆中取黑珠。僅一人而已。乃爹亞也。起而言曰。是役也。師出無名。於理爲曲。我所請者。普已許之。又何求焉。因請於大臣。求觀普王告絕法國使臣之書。宣示於衆。大臣不許。紳士中有言宜觀者百六十有四人。有言不必觀者八十有三人。兵部大臣李布父將軍。以調集師旅。請許之。西基利請撥十六兆佛狼爲水師需。整治戰艦。取道於波羅的海攻普。亦許之。是夕。法京人民

聞將戰之信。舉欣欣然有喜色。趾高氣揚。迴異恒態。操
藝術者。謳戰歌。以助工作。旁有和以笙笛者。衢市中燈
火輝耀。毳綵鮮明。酒肆中三五群聚。酣飲高歌。旁若無
人。或有在街結隊游行者。唱詩長揚市中者。或有奏樂
跳舞。手指普京而言曰。汝京計日亡矣。幾於舉國若狂。
行人爲阻。頃之。巡丁前來彈壓。告之曰。歡躍如此。似可
休矣。彼此宜靜無譁。普駐京公使森士。於七月十九日。
離法京。求領文憑。啓程歸國。先是。前數日間。小民夜叩
其門。擲以瓦礫。或有謀毀其公廨之外墉者。適鄰有致
仕之老者。出而勸阻。折以正理曰。奈何無禮於鄰國之
大臣乎。衆始散。或有唱麥須兒之詩而退者。
世亂時危之際。人或多有未之知也。是詩蓋作於一千七百九十二年。是時法自立爲民主之國。有武士之欄。於文墨者。曰魯寶。據厘士。從戎於外。特作是詩。俾軍中壯士歌之。以寄意。

爲詩之大旨。謂國敝民愁。由於暴君御下嚴酷。當除獨夫。更新主。共觀夫昇平。向時謳此詩者。有厲禁。苟有歌於街衢間者。巡丁必立執之。目爲叛人。今畧譯其詩於下。詩云。法國榮光。自民著。爰舉義旗。宏建樹。毋號妻啼。家不完。淚盡詞窮。何處訴。吁。王虐政。猛於虎。烏合爪牙。廣招募。豈能復親。太平年。四出搜羅。因奸意。奮勇與師。一世豪。報仇寶劍。已離鞘。進兵須結。同。心誓。不勝捐軀。義並高。維今暴風。已四播。羈王相繼。民悲咤。荒郊犬吠。戰聲哀。田野蒼涼。城闕破。惡物安能著。眼中募兵。來往同相佐。禍流遠。近惡貫盈。罪參在上。何從救。奮勇與師。爲一。世豪。報仇寶劍。已離鞘。進兵須結。同。心誓。不勝捐軀。義並高。維今暴風。已四播。羈王相繼。民悲咤。荒郊犬吠。戰聲哀。田野蒼涼。齒髮。高。我民乘。政貴。自主。相聯。肢體。結。心誓。脫身束縛。在斯時。奮發英靈。振威。武。天下久已。厭。亂。離。詐。僞。相承。徒。自。苦。自。主。刀。鋒。正。犀。利。安。得。智。驅。而。備。取。奮。勇。與。師。一。世。豪。報。仇。寶。劍。已。離。鞘。進。兵。須。結。同。心。誓。不。勝。捐。軀。義。並。高。維。今。暴。風。已。四。播。羈。王。相。繼。民。悲。咤。荒。郊。犬。吠。戰。聲。哀。野。野。蒼。涼。大。關。百。五。篇。載。於。西。古。史。彰。彰。可。考。所。羅。門。雅。歌。亦。其。流。亞。也。厥。後。推。敘。利。亞。爲。極。盛。以。文。章。雄。於。西。土。自。是。以。來。代。有。詩。人。諸。國。文。士。以。詩。歌。名。者。指。不。勝。屈。或。以。陶。寫。其。性。情。或。以。頌。美。夫。造。化。率。皆。朝。脫。於。藁。而。夕。播。諸。絃。其。音。韻。之。短。長。節。奏。之。高。下。雖。不。與。中。土。同。而。宛。轉。悠。揚。以。出。之。激。昂。頓。挫。以。諧。之。則。無。弗。同。也。中。土。音。有。七。而。西。國。之。所。以。撫。琴。唱。詩。者。其。調。所。編。之。字。亦。以。七。殆。天。籟。歟。余。嘗。過。蘇。格。蘭。舊。京。查。丁。字。往。游。蘭。娘。士。園。見。巍。然。一。亭。中。坐。衣。冠。者。一。人。鬚。眉。奇。古。問。之。則。其。地。詩。人。也。沒。後。立。像。於。此。以。志。人。之。懷。思。噫。以。一。技。之。長。而。爲。人。景。仰。如。此。則。西。國。之。傳。名。亦。殊。易。矣。不。禁。爲。之。徘徊。其。下。而。不。能。去。紀。中。有。法。國。麥。須。兒。詩。普。魯。士。人。愛。國。詩。類。皆。著。自。名。或。有。大。聲。疾。呼。於。門。之。外。者。日。阿。擺。拉。普。魯。士。阿。擺。俾。思。麥。皆。法。國。語。也。阿。擺。者。華。

曾不浹旬。此次之戰。當必不同。軍餉浩繁。所關甚鉅。但此桓桓之猛士。赳赳之武夫。余可恃之以無恐。况乎兵甲之雄壯。器械之精銳。何往而不克。至於操成敗勝負之數。則在彼蒼而已。朕知戮力於疆場者。無非忠君愛國之士。朕甚嘉之。言竟。衆民咸呼萬歲。十九日。普王闢門告衆曰。我國家南北一體。聯若同氣。前者集議。已申此旨。志一心齊。欣悅靡暨。昊蒼眷顧。國步斯亨。凡百作爲。協於衆心。宣揚教化。訓我齊氓。尋盟守約。輯睦四鄰。若此而猶不免出於戰爭。則非我國家實職其咎。此爾有衆所共見共知者也。我已預備我甲兵。善保我疆土。彼來我斯應之而已。夫西班牙之迎我世子。入纘王祚。或舍或立。我國皆不及知。乃法王遽以爲啓衅之端。執

詞致討。稽諸前史。實所未聞。昔者法之先王。窮兵黷武。俶擾鄰邦。罔顧人民和樂之休。不念家國昇平之福。喜功好大。日尋干戈。我日耳曼諸邦。挫敗之辱。至今未洒。何則。勢分而形渙。則禦侮難。地隔而情疎。則受制易。今日者。懲茲覆轍。誓作聯邦。內外同心。遐邇一德。罔分畛域。實共興衰。一或見侮。衆共擊之。併力合進。務雪深仇。顧余之言。此非有意欲攻之也。勝負由天。詎能自主。好勝多敵。佳兵不祥。毋爲戎首。不亦善乎。兵端一啓。不可猝弭。先發難者。必受其殃。余豈不願普法民生。涵濡於聖澤之中。胥躋乎仁壽之域。咸趨樂易。不遭艱危。無如法國執政者。貪功肆志。樂禍居心。惑於人言。罔修鄰好。恃戰攻爲已利。藉兵革以洩忿。愚弄其民。使之好鬪而

忘生。惟我國家以含忍爲先。不爭爲寶。必不肯無故興
戎。致歐洲復覩流離。猝多變亂。乃彼敵人兵刃既接。雖
欲不戰。亦不可得。凡我南北日耳曼列邦。其輔翼予。勇
而忘身。忠以愛國。彼攻我拒。彼退我進。奮揚武衛。振勵
國威。庶可長享康寧於歐土矣。嗚呼。惟我列祖列宗。夙
承天寵。今無異昔。必襲休祥。普王在朝。宣諭如此。當詔
書未讀之先。議院長鐸德蟬臣。鐸德、西國儒者尊稱。若中國翰林院學士。起立衆中。
朗聲稱頌。普王宣讀詔書時。容貌肅毅。言詞嚴厲。聽者
無不竦然動容。普王每讀數十言。曠然若有所思。惻然
如欲下淚。讀未及半。同聲嘆美者。如出一口。讀爲之少
止。是日申刻。諸部大臣。籌度軍機者咸集。列邦群有司。
自遠畢至。普國首相告衆曰。今日法國已兵臨我境矣。

衆皆起立額手曰。美哉。敬爲相國賀。七月十五日。法王
傳檄。布告各國。言將興師伐普。七月十六日。日耳曼通
國紳士。獻頌於普王。其略曰。前日京師士民。獲聞法京
所議。初則喜而繼則怒。喜者喜我國報仇之有日。怒者
怒敵人啓釁之無端。用是民心震動。義憤奮興。今者我
儕集於王前。敬賀大王迴鑿之速。并謝大王力拒法人
之請。勿使損國威傷國體。頃聞法國構釁已成。將攻我
境。我衆知之。反爲之憂懷頓釋。何則。以大王神武威猛。
肅毅雄厲。亦復何堅之。不摧。何敵之。不破。我儕當仰體
大王所行。一志盡心。竭忠報國。雖我國勤兵遠涉。廢農
業。失耕時。棄耒耜而執干戈。以勞苦於疆場。然爲保疆
而衛國。則雖彫物力於兵燹。捐身命於沙蟲。亦罔所惜。

誠以普法兩國相爲唇齒。理宜共享昇平。以臻美備。均致富強。乃法國惟以妒嫉爲懷。見我國輯和諸邦。相聯一體。其勢駸駸日盛。必思有以敗之。而出於戰。嗚呼。法人貪伎之心。上辜蒼昊。下逆鄰封。惟願大王恭行天罰。聲罪致討。普與日耳曼各邦。厲兵秣馬。敵愾同仇。有若前者連師決戰。用告成功。夫必任勞勩。歷艱難。然後能相聯於無間。惟我臣民。赴義急公。踴躍不倦。恃通國之盛強。藉大王之仁德。激勵將士。共樂從戎。凡我行者。效命於行間。凡我居者。集貲於善會。助所不逮。共濟時艱。惟茲心腹腎腸。敢掬布大王之前。以明區區爲國之忱。京師士民。咸知是役之興。所關綦鉅。無不勇於赴敵。以爲此固吾分內事也。圖建尺寸功。報稱於國家。惟我臣

民同心祝頌。上天丕錫福祉於王躬。俾國祚無疆。惟休式符衆望。謹頌普王展閱既竟。遂答之曰。嗟爾多士。竭忠勇。以衛國家。朕甚感焉。當此百憂叢集之時。實可藉是以慰我心。所呈頌詞。洵可於戎事之興。傳觀遐邇。用以激勵其雄心。鼓舞其銳志。惟彼強鄰。已壓我境。刻期大戰。所係非輕。後事若何。不堪置想。然而眷顧靡常。惟理是輔。揆諸天心。斷無或爽。前者伐噠伐塊。捷不逾時。雖此次之戰。無其訊速。而藉三軍之勇敢。戰陳之歷練。隊伍之整齊。器械之精利。克同前役。用奏膚功。嗚呼。今日之舉。勢必勞民生。彫物力。至於不可勝數。仰賴彼蒼。錫福無疆。俾我國家得志於戎行。國威用張。悍敵失其強。敬謝爾多士。同享此休祥。七月十七日。法國將士繹

絡離京師。大將軍巴彥率兵八萬。爲第三路軍。卽京師駐防兵也。馬尖達公爵大將麥馬韓率第一路軍。由北阿洲阿耳支里亞來。不日可至。更於其地徵調戍兵一萬六千。以備應援。將軍富魯實率第二路軍。卽沙龍守兵也。將軍拉麥率第四路軍。將軍飛利率第五路軍。將軍堅拉白率第六路軍。將軍都異率第七路軍。其兵由阿耳支里亞來。勇猛敢戰。臨陳直前攻撲。有進而無退。將軍褒巴奇統御林依飛軍。先法王一日行。各路統軍大員中。有將軍德祿蘇者。其人具文武材。精韜略。法之名將也。按德祿蘇卽後日駐守法京巴黎斯者約計四日間。調集勁旅三十五萬。悉屯於普法接壤之地。卽在士打拉士卜。密士。南士。畢治。孚北諸城外。建築營壘。聽令進止。七月十八日。法王

於京外勝克流行宮。大譙群臣。文武畢集。極歡而罷。翌日師離法京。王親統六軍。羽林依飛前後擁衛。乃召其耆老而告之曰。嗟我衆民。咸聽朕言。今者爲國體。興大帥。以宣力於國家。此誠汝衆嚴肅整齊之候。我國奮興振頓之時。自一千八百六十六年以來。我與普國極力周旋。推心置腹。待之亦不可謂不厚矣。乃我念雖殷。彼欲未饜。常懷攻擊之心。恒有侵吞之志。惟日練甲兵。製器械。備戎事。設邊防。極其量。幾欲變歐洲作戰場。以致近境民人。晝夜驚虞。知有今日之安娛。而不知有明日之離亂。用是我國家與鄰邦。交好之懷。有若轉圜之無定。今者我國所處之地。關係非輕。誠有不與之戰。而不得者。嗚呼。普勢方張。普謀方新。我雖力拒。彼罔聽從。鄙

夷我國。爲不屑。輕視我國。若無人。我國臣民無不震怒。咸懷義憤。誓請興師。獨賴國運之隆。以決我軍勝負而已。我所攻者。惟普一國。非欲與日耳曼爲難也。若日耳曼各邦。我甚敬之。惟望其任國運之自然。守無偏於局外。我爲目前禦侮計。亦爲日後昇平計。俾我民得以永享盛隆。夫我之伐普。原爲歐洲公義起見。用除其害。毋使歐洲各國爲之費餉糈。益兵防。以爲彼攻此拒之需。願在敵前。張捷報之旗。不顯我邦國。與昔用兵於歐洲。先後相同。嗟我衆民。尙其衆志成城。一鼓作氣。有戰則克。有攻則取。曷哉無忽。其副朕懷。兵離法京。民人環觀。如堵牆。軍中載有新製之礮。名墨得兒魯士。靈捷異常。一秒許可發數十響。無不前來索觀。嘖嘖稱異。當出師

時。法王頒詔。布告各將士曰。咨爾衆士。無譁咸聽朕命。今者親統雄師。往征強敵。凡爾有衆。忠勇爲國。樂於用命。我軍之強。聞於四方。戰無不勝。攻無不取。威聲素著。義憤斯張。無堅不摧。有往必利。朕悉爾志。實寵嘉之。王子年雖幼弱。然軍旅之事。分所當習。茲朕命其在軍中。略備行伍。與爾衆士。同患難。共險危。分憂急。增其壯心。消其傲志。今日之事。豈非我開。我惟循理守道。而行斯可矣。彼先來攻。我烏能不戰。理之曲直。於此可見。仰彼上穹。其眷佑予。助爾衆士。告厥成功。七月二十二日。法王出示諭民。謂茲將親統六師。啓行伐普。已命王后監國。聽決大小政事。王子隨征。俾習軍旅。是日法王大闢朝堂。下議院。院長士尼達對法王曰。下議院群紳士。已

撥餉項。以供軍需。籌設條例。守衛國家。今小大之事。悉臻妥協。院中群紳士。忠君愛國之心。灼然如見。特是兵禍之興。誰爲戎首。此其罪豈歸於始戰之人哉。惟有以釀此兵端者。則彼乃不得辭其咎耳。所以舉國同聲。謂普爲啓釁之禍胎。蓋彼見其國自近今用兵以來。屢戰屢捷。遂妄有所恃。以爲天下莫之能禦。又見我國家含忍雍容。不欲傷兩國之和。蔑歐洲之好。用是愈肆其侵凌。益增其傲戾。至欲設計相攻。傷吾國體。猶幸我國知所以自保。衆民踴躍一心。咸欲與大王馳騁乎疆場。扞冒乎矢石。今大王乃偕世子。同統大軍。出征強敵。世子青宮著望。綺歲蜚聲。然且欲呈能獻效於大王之前。以求建功於國家。則其餘可知矣。大王督率貔貅。啓程先

發。凡能執旗以護國者。無不隨後從征。弗遑暇逸。幾於舉國皆兵。無人不戰。如是而不能勝。普者未之有也。大王旣行。王后代攝國政。綜理紀綱。大王可無內顧憂。王后才智過人。國民咸所敬仰。必能內助大王。惟日贊襄。以成偉績。大王往矣。舉國民心。亦與大王偕往矣。宣讀旣竟。法王答之曰。朕今往矣。見汝良喜。汝等素矢忠勤。乃心精白。公而忘私。國而忘家。實嘉賴焉。今日之舉。洽於民心。一國之士。無不以爲可行。是固衆人之義。怒非一人之私忿也。汝等宜念古名人蒙體司喬之言。曰。發難始禍之人。非卽首先攻戰之人也。惟其人有以召此兵端者。則不得辭其咎矣。朕已多方婉導。冀免戰爭。然不可得。故一志用兵。不復顧慮。所幸者。衆志樂從。將士

用命。踴躍赴軍。不畏強禦。惟朕在外統師。王后在內監國。左右贊襄。實惟汝等是賴。王后聰明仁智。能識政體。朕倚畀之。可免內顧憂。王子雖弱。朕命隨行。欲其折衝行伍。建功於國家。以爲光寵。至於朕之一身。實爲一國臣民屬望之所歸。何則。戰事之勝負。卽國之興衰繫焉。惟此鉅任。朕實肩之。庶幾無啓國羞。無隕汝望。我軍之勇。克敵摧堅。我可自信。嗚呼。有赫彼蒼。翌衛我邦。戰勝攻取。永保富強。法王諭畢。鑾馭遂行。七月十五日。普王立王子爲大經略。統領南北日耳曼諸邦軍旅。廷議預籌一百二十兆。參刺按每參判約抵呂宋銀一圓四分之二以充軍餉。普國出征將士。刻日啓程。大將士顛密士統領北日耳曼兵士。所屬者。第一路軍之半。其下副將沙師特魯率第七路軍。

將軍立士率第八路軍。將軍高斌率第十路軍。而以戰將必定飛爾爲之副。皆歸大將士顛密士節制。軍士之數。約十有三萬。區爲軍三路。有半。以三萬五千人爲一軍。第七第八兩軍。散屯於沙魯士。沙伯拉。沙芝捫。玻理士。加司題兒。諸邊境。扼守衝要。而以第十路軍爲兩軍之聲援。由喊亨白駐筭。至攬士托。作犄角勢。將軍曼士挺統率南日耳曼第二路。第九路軍。而以將軍福堅士田爲之副。駐於西北兩方。保衛疆圉。普國郡王富列打查魯士統領第三路。第四路。第十二路。第十三路。大軍。兵士之數。共十有四萬。區爲軍四路。以三萬五千人爲一軍。郡王麾下。有名將四人。供其驅策。戰將甲率第三路軍。大將挨兒溫士理便尼統第四路軍。薩慎尼邦世

子統第十二路軍。戰將乙率第十三路軍。普國王子所親統者爲第五路第六路第十一路大軍。兼統巴華里亞第一第二路軍。其下猛將如雲。戰士如雨。不可悉數。凡計大軍一百十二萬四千。普王撥遣既定。卽擬於七月三十一日離京。王后躬送之。直至火輪車路而別。路旁布花遍地。芳潔鮮妍。芬馨載道。時觀者如堵。無不肅然瞻仰。無一敢譁者。將發。普京伯靈宣諭國民曰。今日朕統師往征。非出得已。欲爲我日耳曼諸邦奮武衛。建國威。鞏固此丕基。咨爾衆民。小大用命。踴躍從公。大赦獄囚。咸與維新。惟我相臣。實克贊予。俾其巡行狴狴。無使一人不獲其所。咨爾衆民。此釁之開。非我國家之咎也。兵凶戰危。豈予所樂。奈有迫我。以不得不從事於兵。

戎者。此爾有衆所共知也。嗚呼天其明保予。振興我邦國。有若在昔。佑我先王。七月二十七日。普通國士民持齋禁食。祈禱上天。八月三日。普王駐師迷賢墅。告誡三軍曰。嗟爾衆士。明聽朕言。惟今南北日耳曼列國。併力同心。伐此鄰敵。因此鄰敵。肇釁構兵。橫生凌侮。在昔我邦。已屢受人之挾制矣。朕於今日。親統六師。誓圖奮進。願若先王。有戰必克。折銳摧堅。惟爾有衆。是賴理直師壯。人助天從。爾衆勉旃。時哉勿失。普國遠近之民。一聞普法戰事。將興。無不喜躍。在沙魯時地。有富羅連者。素封子也。姓嘉軒聶。一字晏芝臘。家世業商。操奇贏術。以逐什一。聘同邑女布烈斯爲妻。其女名阿加士。正及笄年。婉變淑慎。擇期於七月十六日。成合卺禮。是晨適聞

徵兵之令下。普王以電報布告國中。檄選少壯之民。前赴征役。富羅連聞是消息。慨然起曰。投筆從戎。荷戈殺賊。此我素志也。燕婉之求。雖不可緩。合卺卽行可也。遂乘輪車。前往從軍。命阿加士。俟己於沙。此勒。出師時。兵必由此。然後少駐。征驂與成婚禮。阿加士從之。二日後。偕其兄。同至沙。此勒。時富羅連已隸於隊伍。甫由輪車至。見新婦已迓於車旁。乃出隊。與之執手相見。同謁旗長。告之故。旗長轉告於都統。都統嘉其能急公也。特破格許之。并爲停征數時。許合卺禮畢。然後行。新婦卽回沙魯時。夫婦相別時。皆以建功於國家相勗。絕不作閨房繫戀語。此由日報主筆之士所目擊。故記之特詳。七月十九日。普王子妃聞普法啓釁。擇閨閣之同心者。集

一義會。鳩貲施濟病卒。其布告之詞曰。今我國集衆民。建大纛。以興義師。出與敵戰。無非爲日耳曼衆邦張國體。并以藩衛我宗枝。保持我戚屬。竊思我國本無犯於敵人。而敵人構嫌懷嫉。已非一次。蓋緣我國前者屢邀勝捷之威。日躋盛強之勢。故彼欲動搖我鞏固。撓亂我昇平耳。今者衆心奮怒。舉國從戎。以捍邊圉。而保家室。於是夫別其妻。往從征役者。日以千百計。我心雖不能釋然於懷。但冀其得拯於苦難之中。獲奮於艱虞之會。普天之下。惟我日耳曼人。爲能竭忠盡瘁於國家。曩者馳驅王事。絕不憚勞。行者殫其力。居者竭其貲。用告成功。以強于國。今日惟願衆人共興美舉。傾橐輸將。用以醫治爲國受傷之軍士。速贊厥成。無緩時日。俾得共濟

於時艱。特倡此會。糾集衆賞。其各賜聞。不勝延企。於是普京爵紳妻女。及宦門仕族之眷屬。一聞是議。莫不欣然赴會。共擬捐貲集事。有一世爵夫人。起謂衆曰。彼法國者。我日耳曼世仇也。茲者師出無名。來侵境土。其意蓋欲損傷我國體。剪滅我邦家。斬刈我民人。耗蕩我物力。其志所向。豈在小歟。嗚呼。此誠我舉國血戰時也。一千八百三十年。我列祖同心協力。強敵用摧。復見於今日。今日者。父別其子。子別其母。兄弟別其姊妹。夫別其所愛之妻。能執干戈。持弓矢者。無不爲國宣勞。隨義旗之所指。與敵血戰。我國今興師旅。預是役者。無不擐甲執兵於疆場之間。凡有臨陳創傷者。自宜設法爲之治理。故善醫會之設。爲不可緩也。普國商人群聚而獻策。

於朝曰。法國素以水師稱雄於海上。我國波羅的海口。密邇於彼。保母不鼓楫揚帆。先聲奪人。來侵邊境。以決水攻乎。今願以舊舶廢艦。盡輸於公。沈於波羅的海中。以拒法國水師。朝廷許之。有普民之旅於英土者。聞普法構釁已成。知其戰爭將始。卽時束裝旋國。從軍自效。附輪車而返者。絡繹不絕於道。觀其色。皆有激勵飛揚之志。無一不思建功旂常。勒名竹帛。爲國家光寵。有將娶者。立遣人致命辭婚曰。此非大丈夫有家時也。請俟異日。有一村落女子。矯健絕倫。亦願入行伍。如中國木蘭從軍故事。地方官再三阻之。始止。日耳曼商民。有貿易於孟買加爾各搭者。因普法兩國構兵。集衆籌議。主事者起而言曰。今日者。我國家當軍旅之際。不無力戰。

受傷者。此皆由於踴躍從公勤勞王事。而致我等雖在遠方。實矜惜之。惜我等以羈旅之身。不獲共賦無衣。相從赴敵。而惟此捐貲籌款。為治傷善後事宜者。我等分所當為。義無可辭。於是樂善急公者。咸願傾囊相助。商於孟買者。集銀二千六百五十圓。商於加爾各搭者。集銀三千圓。皆郵寄回國。中有一人。曾隸兵籍。家素清寒。身外別無長物。惟有銀匙一具而已。然所值亦殊無幾。因對眾自陳曰。飄泊在外數年於茲。阮囊羞澁。不名一錢。惟此區區。尚為己物。今欲以此繼諸公義舉。實所汗顏。然馬負千鈞。蟻馱一粒。亦各隨其力之所至而已。伏願諸公以泰山不讓塊壤。黃河不擇細流。為法眾聞而義之。遂以之輸公。旋鬻得勞卑五十枚。每一勞卑約抵呂宋銀半圓其樂

於輸將如此。論者兩高之。按普法軍制。約略相同。其隸兵籍者。平時無不遴選材武。練習行陳。以期緩急可恃。從無虛數冒糧。羸老充額諸弊。故其兵多而精。法國軍籍區為三等。第一等常居行伍。謂之營兵。一千八百六十九年正月清單。統計兵丁三十三萬四千二百八十八人。戰馬八萬五千七百匹。第二等策名軍籍。有警始用。謂之備兵。又名餘勇。謂之餘勇者。即以補額兵之不足。如某旗兵於某地戰沒若干。即撥餘勇入其營。以充其數。統核十九萬八千五百四十六人。第三等居家習武。按時操演。國有警始出從事。謂之團兵。又名壯丁。職在守禦地方。事急亦調出征。凡餘勇壯丁。皆有警始用。統核三十萬八千七百二十三人。顧在軍既久。例許給假歸里。俾享安閒。當一千八百七十年。所有告假在籍軍士。計十一萬四千四百三十人。其充當軍士之例。班次亦時

有更易。非一入營伍。卽一定不可改也。凡軍士之常居行伍者。以五年爲期。期滿然後撥歸。有警始用之隊。卽餘勇也。以四年爲期。若初當軍士。卽爲餘勇者。則以九年爲期。先從本隊當兵四年。復撥歸壯丁。再當五年。按法國一千八百六十八年。兵部則例。每歲遴選新軍十六萬。以補不足。有時見有勇猛材技。可以拔置。不忍遺棄者。卽稍爲溢額。亦可。法國人民。限至二十一歲。卽歸軍籍。其有不願從戎者。則僱取滿期舊軍。以自代。法國承平時。步兵共一百二十四旗。計二十五萬二千六百五十二人。騎兵六十六旗。計六萬二千七百九十八人。馬四萬八千一百四十三匹。礮手二十九旗。計三萬九千八百八十二人。馬一萬六千六百四十六匹。大礮一

千三百六十二尊。總核承平時。馬步各軍四十萬四千一百九十二人。馬八萬六千三百六十八匹。守禦疆圉。屯筭要害者。亦在內。用兵攻戰時。馬步各軍。共集至七十五萬七千七百二十七人。馬十四萬三千二百三十八匹。此法國陸路軍數之大略也。其戰艦水師。所以防扼沿海。越洋攻敵者。計大鐵甲戰船六十二艘。約抵二萬八千四百五十五匹馬力。礮六百七十二尊。暗輪火船二百六十四艘。約抵五萬五千八百一十二匹馬力。大礮一千五百四十七尊。明輪火船六十二艘。約抵八千六百六十五匹馬力。礮一百五十四尊。帆船一百十三艘。礮六百二十七尊。總核大小戰艦四百一艘。約抵九萬二千六百二十七匹馬力。水師十九萬五千五百有

一人。大礮三千四十五尊。中有大鐵甲戰船二艘。雄巨鞏固。頭鼻有尖鐵桿一。置於水下。犀利無比。用觸敵船。無不立糜。船之首尾。各有巨礮一。重至二十墩。每墩約中國衡十七石可納鉛彈六百磅。每磅十二兩此法國水師戰艦之大略也。至於普國軍制。國中人民。年至二十歲者。卽歸軍籍。亦如法國。區爲三等。而分作戰兵。餘勇壯丁。每人當兵七年。其用主攻而不主守。始三年。卽當戰兵。後四年撥入餘勇。七年期滿。乃歸壯丁。有事始出。其兵法尤嚴。無許覓代。各兵自二十歲至三十六歲。血氣方剛。用以衝鋒陷陣。自三十六歲至五十歲。材具老練。用以保境守疆。承平時。馬步各軍。計二十九萬九千七百四人。馬七萬三千三百九十七匹。大小統兵官弁一萬二千九百二十

四員。若猝遇兵警。則限於半月之中。各路兵丁。刻期雲集。總核七十萬。凡各處防守。及管理軍裝。均在數中。統計防守之軍二隊。調遣之軍九隊。每隊分爲二翼。又每隊有步兵二十五旗。每旗千人。騎兵五十二隊。每隊一百五十人。礮兵二十一隊。每隊礮位八尊。國中所有礮臺。皆正兵壯丁爲之捍衛。國之屬民。凡男子年及二十者。例當正兵三年。期滿再當餘兵二年。若遇軍興。仍當正兵。如過此五年。則爲本省民兵。第一次當。至三十二歲。第二次當。至三十九歲。總計一人之身。前後當兵者。凡二十二年。此外另有蘭士屯兵。蘭士屯兵凡民有不當正兵者。自年十七歲以上。應當兵。至五十歲始止。此軍非兵警急迫。毋庸調遣。此普國陸路軍數之大略也。沿海戰艦。

不盈五十艘。約僅抵七千二十四匹馬力。礮五百三十九尊。水師之數。不下萬餘。此普國水師戰艦之大略也。按一千八百六十二年。水路額兵。統計兵船八十二艘。大礮四百十七尊。其中輪船三十四艘。礮二百十七尊。帆船八艘。礮一百二十四尊。根鉢礮船四十艘。礮七十六尊。遞年以來。雖時有增減。要皆不能出此範圍。論者以爲普國陸兵如是之盛。而水師戰艦寥寥若此。抑何其密於陸。而疎於水也。不知普國三面皆陸。惟北方臨波羅的海。僅一海口。曰但澤。其西境雖有來尼大河。其北境雖有亞兒鼻。阿打。威士都拉。三大河。而邊徼接壤之處。河道偏仄。非帆檣之所萃。惟士得丁會城。在波美拉尼亞。其北近海。支流深廣。海船可通。因此駐防水師。不得不略。固無俟

於越海稱雄也。至於普法兩國統兵大員。皆名將材也。無不叱咤風雲。折衝樽俎。法國名將麥馬韓。年逾六旬。前者曾隨大帥。率領偏師。戰於北阿洲之阿耳支里亞。一月三捷。戰功卓著。後爲鎮守晏核將軍之前鋒。一千八百三十三年。復往阿洲。阿人震懾。一千八百五十五年。洊升總兵。曾隸波士傑將軍麾下。戰於忌禮迷亞。縱橫盪決。所向無前。戰勝攻取。皆指顧間事。一千八百五十七年。北阿洲部族。復有反側。朝廷以麥馬韓稔於阿洲情事。再遣領兵前往。攻加卑利士克之。麥軍兵旗所指。阿人無不懼伏。信從。朝廷以爲能積後功。遂立爲阿耳支里亞統領。水陸兵馬大帥。比在意大利國用兵時。歐洲列邦。皆耳其名。今與普國有戰事。特從阿地調回。

以當一隊。巴彥亦法國名將之一。三世以武起其家。祖若父輩皆以能戰著名。巴彥雄毅嚴重。大有祖風。生於一千八百十一年。當二十一歲時。慨然有宗慤破浪之懷。終軍請纓之志。值阿洲軍事起。投筆從戎。隨大帥至北阿非利加洲。折銳洞堅。最先陷陳。戰於忌禮迷亞時。隨同率師拔戟。自成一隊。當之者無不辟易。一千八百六十三年。引兵至墨西哥。先後戰功林立。軍中皆服其才勇。乾喇畢亦擅將才。生於一千八百二年。固武世家。夙著聲望。前戰於忌禮迷亞。領第一路軍。屢摧勁敵。及往征北阿洲阿耳支里亞。戰勳爛焉。以功迭升顯職。後又戰於威麻。馳入敵陳。親當矢石。戰酣傷一臂。時有一將殂逝者。遂補其缺。旋因與朝中大臣不睦。辭職家居。

一千八百五十六年。就家起用。擢任總兵。最後戰於壞地里。兵威所至。望風駭遁。遂獲大捷。因是洊升大帥。此三大將者。法所倚爲干城者也。是時皆護蹕隨行。入參帷幄。出禦疆場。至於普國。尤爲近今將才淵藪。蓋天下建非常之功。必有非常之人以佐之。故國之將興也。必有熊羆之士。不貳心之臣。以爲國家柱石干城之選。近來普國人才傑出。誠有非歐洲諸國所及其間如總理樞密者。則首相俾思麥也。生於一千八百十五年。固世家子也。少時循例隸軍籍。期滿升於朝。旋奉命出使扶冷佛。知壞地里。後必爲普患。因是勵兵講武。以備疆圉。一千八百五十二年。出使威惶拿。越七年。以事出使俄羅斯。俄主極加優禮。一千八百六十二年。出使法國。復

命後四閱月。普王深相倚畀。不次超擢。遂膺金甌之卜。握樞務。任總揆。位在百執事上。其爲相也。因材器使。各當其任。百僚庶職。佐贊襄而受考成者。類皆卓犖之士。於是朝無尸位。野無遺賢。而國於以治矣。綱紀軍政者。軍師毛奇也。氣變風雲。智羅宇宙。決勝運籌。算無遺策。其行軍也。指揮談笑。有輕裘緩帶之風。將畧如淮陰。機謀如曲逆。歐洲中殆無能與之匹者。敵人憚之。倚爲長城。生於一千八百年。少在顛麥國。即噠國。顛麥。卽噠之二字切音。從軍後。歸普國軍籍。一千八百五十八年。職居總兵。越一年。戰於意大利。嘗繪陳圖。以拒法軍。一千八百六十四年。隨普國郡王。進擊顛麥。勝之。一千八百六十六年。普與壤地。里戰。相持未下。毛奇在軍。規畫地勢。繪成全圖。凡一切

結陳建營。具有法則。以定軍士進止。各軍悉受指麾。聽其節制。於是所向克捷。能軍之名。婦孺皆知。鄰國無不隱忌之。一日在國中。偶與法之大帥燕會。戲問之曰。爲將之道。何者爲先。法帥應之曰。練兵布陳。用器制勝。毛奇笑曰。此末着也。因招之。至一斗室中。空無所有。惟見黑版白堊。狼藉几案。法帥倉猝未解。所用毛奇乃取堊。紛畫於黑版間。縱橫界限。頃刻成圖。指之曰。由此可以進兵。由此可以建營。由此可以設伏。由此可以絕援。如是則敵情瞭如指掌。何憂不克哉。此爲將之所先也。法帥失色。唯唯而退。其韜畧之足以服人如此。毛奇尤明於料事。洞若觀火。若遇小敵。不必躬履行陳。但坐鎮國中。飛檄馳告。數十里之外。勝敗之數。若燭照而龜卜。其

用兵之神。固有不可思議者。今與法國戰。特授軍師要職。以資贊襄。重倚與焉。富列打力查魯士郡王者。為普王第二弟之長子。生於一千八百二十八年。素受業於軍師毛奇。一切行軍布陳。悉得其指授。一千八百六十六年。統領普國第一路軍。一千八百六十四年。同率兵進擊顛麥。攻城斬將。頗著戰聲。一千八百六十六年。統第一路軍。伐壤地里。由波希米進兵。其地為壤之上壤。按波希米。本日耳曼地。為壤之重鎮。會城曰巴拉加。建書院。甚宏敞。內藏書籍萬冊。習文藝者千餘人。其地有靈泉一泓。頗著異跡。飲之可以療疾。居民善造玻璃器皿。甲於歐洲。城中織肆林立。所出麻呢。細布居多。壤重兵所萃。扼守要隘。猝不能下。大帥邊尼德。壤之名將也。老成持重。郡王廣布威信。諭軍士。毋得虐待壤民。戰陳所擒。一體優恤。於是敵人悅服。卒擊走其將。屢戰屢捷。所向無敵。時壤之守兵。群聚於沙都華。

地。一戰而悉驅之。旋普國長世子。率第二路軍。繼至。追奔逐北。遂獲全勝。郡王生平好談兵法。嘗著戰攻十策。伐壤之役。悉如其謀。軍聲所至。勢若破竹。國人於是咸服其智。至今軍心常愛戴焉。又作一書。曰制法芻言。謂異日普與法戰。必當用其策。以制勝。書作於法勝。以大時。書中皆言法人行軍布陳之疎。洞見其癥結。當時法國方雄。視歐洲國勢方張。軍鋒正銳。而自郡王視之。已逆料其後日之必敗矣。識微見遠。此其智殆不可及也。大將士顛密士。普之名將也。料敵精。治軍肅。雖不以奮擊為功。而每出必勝。老將福堅士田。普之宿將也。精神矍鑠。據鞍自雄。生於一千七百九十七年。於一千八百六十六年。統兵攻壤地里。以奇兵。搗壤之中堅。卒得

大捷。今統巴華里亞兵攻法。轉戰向前。稱爲勁敵。副軍師欒將軍。生於一千八百有三年。未弱冠。卽隸軍籍。越五載。以才選入太學。教習材藝。著書數冊。備言戰守。一千八百三十二年。統兵與比刺士戰勝焉。一千八百五十九年。爲郡王師。授以兵法。越三年。洊升水師大臣。旋轉兵部。凡此皆學冠一時。畧不世出。洵所謂絕倫超群者也。至於普王子。才兼文武。學貫天人。操縱在其掌握。運用具乎寸心。生於一千八百三十一年。少嘗受學於毛奇。曰。士貴能自得師。今以子爲師。庶望有成矣。毛奇因悉出其胸中所學授之。由是探要抉微。所造精粹。豹畧龍韜。問者幾莫能測其深淺。一千八百五十七年。娶英國公主爲妃。閩範閩才。稱爲嘉耦。其統領第二路軍。

已歷四載。曾於攻塙之時。小試其技。旋即議和。未能盡展所長也。茲者身當大任。督率全軍。躬與法軍對壘。誠所謂勁敵也。普王子愛養士卒。無所不至。一遇陳傷疾。躬自撫循。罔間晝夜。不獨親同甘苦已也。是以軍士咸樂效命。陷陣突壘。爭先致死。又賞罰明而號令嚴。功及細微而罪無偏刻。故將士無不樂爲之用。有如身之使臂。臂之使指。折銳衝鋒。咸獲其效。蓋不獨善將兵。尤善將將。雖古之大將才。何以過歟。觀於普之有才如此。而國之興可知矣。雖無戰勝攻取之事。識者已知其國勢之蒸蒸日上焉。嗚呼。人才關於國運。豈偶然哉。

普法戰紀卷一

終

校合山田榮造

36

三三三
三三三
三三三

